

حوال حضرت سیدالساجد علیه السلام

۲۴۶

بِرَبِّ وَآدَبِعُ الْهُنْ دَلِيلُ الْبَيْنُ وَلَوْمَةِ الْهُمَّ وَالْدَّيْنُ وَلَوْدَرَهُمَّ وَالْفَرِيْبَهُ وَلَوْلَيْلَهُ وَالشَّوْلُ وَلَوْكَهُ الْطَّرِيْقُ
یعنی در چهار پیغمبر خواری و ذلت است و آدمیرا ذیل پیکردندیل ذخراست یعنی در خردشتر از پدر مريم باشد
در صفات و آثار مريم روزگار باشد و آنها وطن است که پدر بکرهم باشد که دیدار طلبکار است بنت اسباب ذلت و خواری است
ستم عزبت و غیره بنت روزگار داشت اکنکی بیش نباشد و بکرسنوا کردن از کسان است اکنکه از کسان
از پرسیدن اینرا چونه و چیزی نباشد در اینجا هادیت و اخبار مطهور است وقتی از حضرت امام زین العابدین
سلام الله علیه سنوا کردن سخن کردن بهتر است یا خاموشش بودن فرموده بکریک را آفتاب است پس که بر
دوازده است سالم پاشنه سخن کنند از خاموشی بهتر است زیرا که خداوند عالمیان پیغمبران و اوصیای ایشان را
نخاموشی نفرستاده بلکه سخن فرموده و نخاموشی سخنی بست نتوان شد و بسکوت است و محبت
الله من تو ان فرموده بکریک را که خداوند عالمیان پیغمبران و اوصیای ایشان را آفتاب خان
تو از خشنیدت خاموشی سخن سینکنی و خصل سخن انجاموشی نمی توان باز آورد و دیگر در رسالت تجارت این
ذکور است که حضرت امام زین العابدین سلام الله علیه پیغمبر خود چهار پیغمبر آدمیرا بمقام انسانیت پیغامبر کرد
و کم کفتن و کم خفت و کم آزادن و دیگر در کتاب عین بحیوه از حضرت علی بن ابی حییں صدواته الله علیه سلوات
که خدا ای تعالی باوسی علیه السلام و حی فرموده بپرسی هر دماز ایمان دوست بکر و ای ایشان دوست
عرض کرد ای خدا ای پدر بکار ننم که ایشان چنین شوند فرمود ایشان را از نفت ای من باید آورم دوست بکرد
هذا اکنکه میزان زدن کار که نخست و از ساخت غزت من کم شده باشد و نوبوسی من باز کرد این بهتر است از عبادت
صدسال که روز ایه و زده و سبیل ایشان دنیا زیبا کی برمی موسی عرض کرد آن بندگه کر نخست که دام
فرمود کن ای کاران و ای ای کفران ای زن ای زن خرد و باشند عرض کرد کم شد کیست فرمود آنچه ای کشروعتی نداند
و طریق بمند کی و راه عبودیت هر ایشان نباشد و دیگر در کتاب روشه کافی از معروف بن خسته بود
سطور است که امام زین العابدین علیه السلام پیغمبر خود و قیل امیهه فاسیقا من لا ایزان نماییا و قیل امیهه فاجرملا
ایزان نخاضیها و قیل امیهه ایه ای کن کن کلامه فی غیره ای الله عزوجل ای
نامنند و بعضی که نهاد و بیل نام و ادی است در جهنم که تمام کو یه ساراد آن کرجا ای دهند بخدا از کرمی و صراحت آن
پیکرد ذ بعضی کویند و بیل کل کار است ایه و بیل جز ایه کل که غذاب است کنند بیشود و بیل و بیل و بیل و دیگر دیگر
غذه و میکوئی و بیل لزید و پون منصوب باشد طریق ضمار فعل است و اکنکه ایستمال شود بنا بر اینها است
اکنکه در حالت اضداد باشد جزء منصوب ایستمال بیشود و چه اکنکه برا باید آه مرفع باید جزء خواهد داشت و کافی
کلمه و بیل ای تقبیب ایستمال بیشود و از آنست حدیث و بیل نه بیغیر حربی در تمام تعبیز شجاعت و جرأت
و اقدام او و از اینباب است حدیث علی علیه السلام و قیل امیهه کل ایغیره میکنند و آنکه ای و ای ای و ای
العلوم الحسنَةَ بِلَا عَوْضٍ إِلَّا أَنَّهُ لَا يُصَادِقُ لِأَعْيَانًا وَبَعْضِي كهند و دیگر بینانی برای تمجیب است و لآنچه
مفرد و همزه ایه حذف شده است و حملت شن هر لام در آمد است و بعد این منصوب است بنا بر اینکه بیزد
وقل عرب و بیل مراد و بیل لامه باشد و پون کیم ایستمال است الفخر حذف شده است باشکوه تعبیز بیغاید

مجمع روح نعمت ارسان بسته سخاوه ۱۱ ارسان

۲۴۷

اد آن خاصی که عیشه در حالت مجادلت رو دو از آن فاجری که همه کارهای بخشوت کار کند و از بزرگ کاری که سخن اور
غیر ذات خدا کی غزو جل سبیل را شد چنانی مقصود و مراد از ذات که ذات است بلکه معنی آشت که در حق خدی
سخر کنده این هله عضیع است چنانکه در ذیل خطب حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام نیز محوال است و دو شعر
رمی بن علی بن حسین علیهم السلام نیز که از این پسران شا به نفعی مذکور میشود استعمال شده است یعنی چون
خد و دنایان از ارادات که آن ذات تقدیر نمایند عبارت و هر کر پنیر وی عمل و هم راهی بآن تفاصیل
آگراز که آن سخن کنند تبریزی دهار شوند علامت مجاستی علیه الرحمه در باب وصایا و مسواعظ و حکم حضرت
امام زین العابدین علیهم السلام در هندهم بخاری میکوید امام علیهم السلام

در باره زادهین در خود است

لَئِنْ عَلَّامَةَ الْزَّاهِدِينَ فِي الدُّنْيَا إِلَّا غَبَّيْنَ فِي الْآخِرَةِ وَرَكِّبُهُمْ كُلُّ خَلِيلٍ وَخَلِيلٌ وَرَفِضُهُمْ
كُلُّ صَاحِبٍ لَا يُرِيدُ مَا يُرِيدُونَ أَلَا وَإِنَّ الْعَالِمَ لِتَوَابٍ لِلآخرَ هُوَ الزَّاهِدُ فِي عَالَمٍ جَلَّ زَهْرَ الدُّنْيَا
الْأَخِذُ لِلْمُؤْنَى اهْبَثَهُ أَنْجَاثَ عَلَى الْعَمَلِ قَبْلَ فَنَاءِ الْأَجَلِ وَنُزُولِ مَا الْأَبْدُ مِنْ لِقَاءِهِ وَتَقْدِيمِ
الْحَدَدِ قَبْلَ الْحَيْنِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ حَتَّىٰ ذِي جَاهَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّنَا رَجُعُونَ
لَعَلَىٰ أَعْلَمِ صَاحِبِهَا مَا تَرَكْتُ فَلَيَنْزِلَنَّ أَحَدَكُمْ إِلَيْهِ الْيَوْمَ نَفْسَهُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا كَمَنَّ الْمَكْرُ فِي الْدُّنْيَا
الْمَادِمُ عَلَىٰ مَا فَرَطَ فِيهَا مِنَ الْعَلِمِ الصَّالِحِ لِيَوْمٍ فَاقِهٍ وَاعْلَمُوا عِبَادَ اللَّهِ أَنَّهُ مِنْ خَافَ أَبْيَاتَ
جَهَنَّمَ فِي عَنِ الْوَسَادِ وَأَشْعَرَ مِنَ الرُّفَادِ وَأَمْسَكَ عَنْ تَعْصِيمِ الطَّهَامَ وَالثَّرَابِ مِنْ حَوْفِ سُلْطَانِ أَهْلِ
الْدُّنْيَا أَكْيَفَ وَرَجَّلَ يَابَنَ آدَمَ مِنْ حَوْفِ سَلَطَانِ رَبِّ الْعِزَّةِ وَأَخْذَهُ الْأَلِيمُ وَبَيْانِهِ لِأَهْلِ
الْمَعْاصِي الْذُنُوبِ مَعَ طَوَارِيفِ الْمَنَامِ إِلَيَّ اللَّيْلَ وَالنَّهَارِ فَذَلِكَ أَبْيَاتُ الَّذِي لَيْسَ مِنْهُ مَجْحُونٌ
وَلَا مِنْ دُوفِهِ مَتَّجِهًا وَلَا مِنْهُ مَهْرَبٌ فَخَافُوا اللَّهُ أَيْمَانُهُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ الْبَيَانِ حَوْفَ أَهْلِ الْيَقِينِ
وَأَهْلِ الْعَقْوَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَابِي وَخَافَ وَعِيدَ فَأَحْلَدُوا زَاهِرَةَ الْجَمْوَهُ
الْدُّنْيَا وَغَرْوَهَا وَشُرُورَهَا وَمُنْجَلَّ يَابَنَ آدَمَ أَنَّ قَسْوَةَ الْيَطْنَهُ وَفَرَّةَ الْمَنَلَهُ وَسُكَّرَ الشَّبَعِ وَعَرَهَ الْمَلَكِ ثُمَّا
يُلْبِطُ وَيُبَطِّئُ عَنِ الْعَمَلِ وَيُنْسِيُ الدِّكْرَ وَيُلْهِي عَنِ الْفِرَابِ لِأَجْلِ حَتَّىٰ كَانَ الْمُسْنَلَ بِجَهَنَّمِ الْدُّنْيَا
بِهِ حَبَلٌ مِنْ سُكَّرِ الشَّرَابِ وَأَنَّ الْعَاطِلَ عَنِ اللَّهِ أَخْلَفَ مِنْهُ الْعَالِمَ لِكُلِّ يَوْمٍ نَفْسَهُ وَبَعْدُهَا
أَجْوَعَ حَتَّىٰ مَا شَتَّافَ إِلَى الشَّبَعِ وَكَذَلِكَ شَتَّمَ الْحَبَلَ لِسِبْقِ الرَّهَانِ فَأَتَعُوا اللَّهَ عِبَادَ اللَّهِ فَعَوَّهُ
مُؤْمِلٌ نَوَابَهُ وَخَافَ عِقَابَهُ فَعَذَّلَ اللَّهُ أَنَّمُّ أَعْذَرَ وَأَنْذَرَ وَشَوَّقَ وَحَوْفَ فَلَا أَنْتُمْ لَمَّا مَاسَوْقَمُ
الَّتِي مِنْ سَكَرٍ يَمْتَوَاهُ بِقَشَّافَوْنَ فَعَمَلُوْنَ وَلَا أَنْتُمْ تَمَّا حَوْفَكُمْ فِيهِ مِنْ شَدَّدِ عِصَايَا وَالْيَمِّ
عَذَّا يَهْرَهِيُونَ فَشَكُلُوْنَ وَفَدَّنَاهُمُ اللَّهُ فِي كِيَاهِهِ أَنَّهُ مِنْ يَعْلَمُ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا
كُفَّرَانَ لِيَعْتِيهِ وَلَعَلَّهُ لَذَكَارِيُونَ ثُمَّ صَرَبَ لَكُمُ الْأَمْثَالَ فِي كِيَاهِهِ وَصَرَفَ إِلَيْهِ لِتَحْذَدُوا عَلَيْهِ
قَهْرَهُ الْجَيْوَهُ الْدُّنْيَا فَعَالَ إِنَّمَا أَمْوَالُ الْكُفَّارِ وَأَلَّا ذَكْرُ فِتْنَهُ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطْعُمُ

حوال حضرت سید الشاخص علیہ السلام

۲۴۸

وَاسْتَعُوا وَأَمْبِيعُوا فَانْقَعُوا إِلَهٌ وَمَا أَخْلَى إِلَّا كِثْرًا مِنْكُمْ فَذَهَلَكُنَّهُ عَوَافِيَتِ
الْعَاجِزِيَّةِ حَدَّنَهَا وَأَضْرَبَتِ بِلِبَنِيهِ فَنَامَتْهَا إِمَانَتُهَا وَلَمَّا نَعَوْنَ الْمِنَادَةَ إِنَّ اللَّهَ يَعْسِبُهَا وَتَصْبِيرُهَا
جَنَّتْ فَلَمَّا أَعْلَمُوا إِلَيْهَا الْجَبَوَةُ الْدُّنْيَا لِعَبْ وَلَفَوْ وَزَنَهُ وَتَفَاخُرْ بَنَتْ كُمَّهُ وَتَكَاثُرْ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ كَشَلَ غَيْثًا نَجَبَ الْكُفَّارُ وَنَبَاتَهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرَّأَثْمَمَ فَيَكُونُ حُطَامًا وَفِي
الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْجَبَوَةُ الْدُّنْيَا إِلَّا مَسَاعِيُّ الْغَرْبَةِ
سَابِقُوا إِلَيْهِ مَغْفِرَةً مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّتْهُ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَعْدَتْ لِلَّذِينَ
أَمْنَوْا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْمِنُهُ مَنْ تَبَاءَ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا آتُوكُمُ اللَّهَ وَلَسْتُمْ بِرُّكُنٍ فَمَا قَدَّمْتُ لِغَدِيرَ وَآتَقُوكُمُ اللَّهُ لَكُمْ خَيْرٌ بِمَا تَعْلَمُونَ
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ لَنَّوْا اللَّهَ فَإِنَّهُمْ أَنفُسُهُمْ أَوْ لَئِكَنْ هُمُ الْفَاسِقُونَ فَانْقَعُوا إِلَهٌ بِلَا
عِبَادَةِ اللَّهِ وَتَفَكَّرُوا وَأَعْلَمُوا بِالْأَخْلَقِ فَمُنْكَرٌ كُمْ عَنْنَا وَلَرَبِّنَا كُمْ
سُدُّيَ قَدْ غَرَّ قَمْ نَفْسَهُ وَبَعْتَ لِلَّذِكْرِ وَسُولُهُ وَأَنْزَلَ عَلَيْكُمْ كِبَاهُ فِي حَلَالِهِ وَحَرَامِهِ
وَبِجَهِهِ وَأَمْثَالِهِ فَآتَقُوكُمُ اللَّهَ فَمَدِّا حَجَّتْ عَلَيْكُمْ وَرَبَّكُمْ فَقَالَ أَمْرَجَعِلُ لَهُ عَيْنَيْنِ وَلِلَّهِ نَمَّا
وَسَفَنَيْنِ وَهَدَنَاهُ الْجَهَدَنِ فَهَذِهِهِ جُنَاحَةُ عَلَيْكُمْ فَآتَقُوكُمُ اللَّهَ مَا أَسْتَطَعْتُمْ فَكَيْنَةُ لَا
قُوَّةَ إِلَّا مَا شَاءَ وَلَا تُكَلُّونَ إِلَّا عَلَيْهِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ بَنِيهِ وَالْهُدَى
بِفَرَمَادِ شَانِ الْمَكَانِ كَبِيْنَجَانِ وَهَامَانِ وَلَنِبَتَهُ وَبَاهْرَتَ وَمُشَوَّبَاتَ آنِ رِشْتَهُ آرَزَ وَبَهْمَ پُوسَهُ آنَدَانَ
کَهْرَدَوْسَتَ وَمَعاَشَرَ وَرَفِيقَی کَهْ آنِ ارَادَهُ وَگَرَدَارِ بَشَندَ کَهْ آیَنِزَ آنِ کَرَدَارِ وَارَادَهُ اَسَتَ اوَرَامَوْکَ
از خویشتن و مصادب خویشتن دور دارند بداین که هر کس که کارو کرد ارش برای تحسیل مشوابات اخلاقی
باشد لام بین هظام بی دوام و فروز و فروع دروغ اینجمان ناجسته فرجم رغبت نهند و مرک راسازه
ساخته کرد دوساز و برک نهیش آزاده نماید و پیش از آنکه زمان پایان و اجل فانی و مرک فرار سد اعمال صحنا
خویش را آزاده دارد و انجام اجل اباتام غل دریا بد و پیش از آنکه مرک راملقات نماید کار خویش چرا غل
خویش ارسوشن بدارد و از آن پیش که روز کار بپایان و هنگام شارک از دست بشود دساز مرک پیش کی
و هذر و بیداری و ترسند کی و هوشیاری راسته هم بدارد و همان مدد ای فعالی در کتاب کریم خود بسیزی که از
و کرد باز نه استوده خویش روز کار بسیارند و بخت و خلاص میکند راند تا که هر یکه زمان مرک یکتن از
ایشان فراز آید و زمان عذاب را بدریز باز شاهدت نماید و آن روز کار اران که بگمراهی باز پرده طار فشود
این وقت از رویی کھان حضرت برآنچه از طاعت و دریدن و جدادت کردن تغزیط ورزیده همیکوید ای پروردگار
من باز کرد ای سراج دنیا تا بندارک رفاقت بکوشم با بجهله میرمادیش ای کھان همیکرید که گزند منی باز شد
آید و نفس خویش را ای ایز مرک فاربد همید که با کوه کوه سعاصی و دریا دریا کی ذوب بافت بضاعت
قصور استطاعت و فتوخواست باینچمان رفته و دیگر باره با کمال نهستی که اورادر باینچمان از فرولند
عل صالح بوده بدنیا باز شده تا تلخی نافقات نماید و ای آنچه برای روز فاقه خویش بقصور رفته تا که

رجوع دو مزمیت کوتاه نا دبیر نسخه سری

۲۴۹

فرماید معنی از آن پیش که بغير مرک رسیدار در باره اصل اینگذار گردی و ذرا نه نداشت مافوس لست
اندر شوی و پیچ چیز در دست نیابی و همی خواهی ناگیر سخان نار گردی ربا عمال صاحب و اعمال حسنه
کنی و زین مجال ببابی هم اکون که ارارای فرمت و مجال هستی اراریحال برکنار میگسن و این کار را این
کن ای ہند کان خدا ای داشته باشد که هرگز اندک همی اخسلطان اهل دنیا بضمیر باشد و از گزند و
باندیش رو داشته باشند احت تن نیکند و بجهنم خواب نیاورده از خود و آشنا میدن برکنار باند پس
اینفرزند آدم حکوم نباید باشی از هم اخذ الیم و عذاب غطمه سلطان قمار و پرورد کاری میل و نهاد کار کامل صغار
بنای کاره فرو میگرد و بخواب غفلت هزاران اندده و حضرت می سپارد و بطور ارق انسایاد ملایا ای روزان و
شان در میان فکنه و حان اینکه امن است و بیانات اه پیچ نیاه و نخات نیست و بچپن ای ای شجاع و قراز
پس در خوف و هم باشد از خدا ای ای سومنان از ایست کونه سبات و بیان ایکون خوف و یم که اهل هنری و
بعین اسرد لعنی نه اینکه محض لطف باشد و بی ساعت نیزیر طالت رو دبلکه ناید ازه وی تقوی و یعنی باشد تا گاهه
با نخالت همراه باشد چه خدا ای تعالی سخناید این صفر و و عده راست برای آنکه ایست که ترس
از ایندادن در سوق حکم من معنی از آن سو خنیک در روز قیامت او را باز میدارندما در باره او حکم شود یا
از قیام من بر حفظ اعمال او برای کسیکه ترسان کرد و از عداب من که موعود است برای کفار پس دوی
کیرید از تازک و خوبی و فروز و غزو رو شروع و بناء و صر رورمان پایان میل ورزیدن بجهان را منذر کردن
شوید چه زنیت جان همه فتنه و فساد و دوستی نبنا بجلد حسن و غاد است و بعد از این از روی خشم
سفر ماید بدان و ای سرتوا اینفرزند آدم که آن فتوت و قاتو که نیت چن کم خوارکی و سیری و پیری شکم
آن شکر وستی که از آنکه کی شکم فراهم میخود و آن عود ریکه از هک دنایا صمل میگرد و آدمیرا از مرقبت
مراعات اعمال صاحب باز میدارد و کران و مسکنکن میگردند و از خدا ای فراموش میازد و چنان از
نرده ک با هفت اجل مشغول میدارد و بازی و دعل پاره بسپاره و گر اینکه میلای بجهت و بناء است چنان
که از سکه شراب عشق جان پیچ جنون و آسیب جل کز فمار است همانا آنکه کارکتاب خدا ای موچه
عکاب و ثواب را بغم درآورده ازا او امر و نواهی آئی و مسن حضرت رسالت پا ہی آکا ہی یاقه و دھشترا
از محارم و منیمات خالق رض و سهوت بخواهد بناء و داشتن و غل غویست ابرایی خونشود کی حضرت احمد
کارشن بایت خس خویش از هباد و ہوس نهایی و وساوس سیطانی با اعمال صاحب و ظالم
خیری و آداب حسن و شبیم متوده آزمودن و عادت فرمودن و آنچند برجوع در حمت ز مسکی باز داشتن
و باجالت دوام حسن و عادت و اون نا انگه هر که بستاق برشدن بنایش دیعی چون در عادت و اون
آنچنان بعضی خواهد و ملکات و مشاهدات دست سیاقه البته چن کم بعد از حصول چنان تیاچ و فواد
جیله که در حال یا ضبط در یاقه هر کن طالب پیری و شکم از هشتن و غلبه جو امیت پر درین بست پس از آن
بعد هر که بستاق سری و آگندن شکم نشود ما در میدان ہدایت کوی سیاق و سبقت براید خانک
اسرار از رفع بخوابی و مایری نمایر کرد اندما از میدان ساعت د شب است باقی مراجعت براید خانک

حوال حضرت سید المحتاجین علیه السلام

۲۵

اگند پشکم و فریدن باشد در قرآن مذکور نیست و من کلخ زین خواهد بود پس تبریزیدای بند کان خدا
انند ترسیدن کسیکه ثواب خدا را منول و عذاب خدا بر اخلاق باشد همانا سوکنه با خدای که خداوند عالی بکمال
رساند و اینها دکتب محبت بر شما نام دارد و عذر بر شما سد و فرسوده از هر چه باشد بخدرت و امانت رفت و هرچه
درینه و خوف بود و از هر چه باید ترسان و هرچه باید شایق و کرایان کشت با خبر کرد و ایند معد لک شما از همان پنجه در
ثواب کریمیش باید شوق مند بستید و نه آن پس خیم داده است شما را از عذاب ایم و عقاب شدید او بیم که فوتید
تا رسند و ضعیف دل باشید و حال اینکه خدای تعالی خبر کرد و ایند شما را در کتاب کریم خود که بینفراید برس
کار ای شایسته بنا یاد و بخدا ای و رسول ای شایان و داشته باشد کرد اراده ضایع و علاوه باطل غمیود بلکه مشکوک را
و بوضع قبول افتاد و اسقی اورا میخاریم یعنی در صحایف اعماق ثابت میکرد اینم و صحبش را شاب پشکور
میکرد اینم با چکمه بینفراید که ازان پس خدا ای تعالی در کتاب خود برای شما ایشان امثال فرموده ایات
کوشاکون باز نمودندما بخطام بید و اهم و نهایت شهادتی رنگارانک جهان دور نمک فرنگیه نشود و از آنچه بینفراید
که برد پس فرسوده بمان اموال شما و اولاد شما بلا نیست و اجزء بزرگ نزد خدا ای تعالی است یعنی جمله حاصل
اینچنان از این دو بیرون نیست و این فتنه است پس در اینچنان بیرون از فتنه پیغمبری نیست ولا هم
بزرگ و مزد عظیم که به کسر خواه آن است از اینچنان بدست نیاید و در حضرت پیروان است پس این
از خدایی آنچه دست طاعت داشته باشید یعنی در خشیت از حضرت عزت بدل جهد و طاقت کنست و پیش بینی
خدایرا و فرمایند اورا و در حضرت خدا ای پیغمبر کاری و معاعظ خدا ای سلطنت باشید پس پیشتر از شما
نمکان شده ام که از عوایت معاصی بپلاکت و تباہی در افاده اند معد لک از معاصی طاهی که هنر کاری خوبی
و پدیده ایشان ضرر و رأیگذره معد لک بمنوضع اشته آیانی شنویدند ای از طرف خدا ای را که دغیت و نکره
و نصفیر و تختیر این دنیا کی ناچیز بینفراید دلایل نیست که فرموده است بدیند اینجا هند کان جهان که زندگی هن
سر ای است بیان بازیچه است و در طلب آن کوشیدن بینفراید است و مشغولیست که برایش تنخواه
پاکن باز همایند از مرابت بزرگ اخزوی و آرایشی است در مطاعم خوشکواره ملابس منیکو و منازل لکش فردا
را هوارو دل را باین ماه دیدار و جزئان و مفاخرت کردند است در سیان یکدیگر و مبارات نمودند است در گشت
اموال و بسیاری فرزندان که باین سبب بر او بیانی خداتطاول و تجاوز و زند و از اینچه غیبت گردانند لعنت
کو دکان و لهو جوانان و زنیت لتوان و تقاضا افزان و تکاڑ دهستان که تباہی پیچ نماید و بیچ نیز دل پیش ایان
حزم مسد و خردمندان داشت پسند پیشیده نباشد که این بازی کاکه ای ناندک نهانی فانی شود و این لهو
درخ باند و هم ترجیح بسته کرد و دو این غلط و غزو در آنکه ای کو رد کرد و اند و این تکاڑ و تقاضا ادراک معاشران
و خاشاک بتطاہی آورد امیر المؤمنین صلوات الله علیه با عمار یاسر فرسوده ای عمار از بهرایی جهان بغم و اند و
بیاش که جلد اذنش پیش است معلوم و مشروط و منکوح و رکوب و بیوس و هموم
و شیر فیضین مطلع هاشم عل است که لحاب بکسر ایت و بیهی شور بات آب است و جلد جنبد کان در ایشانی
و میکه ترین هشتمات رک است و آنخون آهواست و زیبایی ترین هرگز بات اسب است فرموده ایان در منظمه

مجمع دو هم از سایر محتواهای الادب ناصری

۲۵۱

و غنیمت بین بیوگرافی دیبار است و آن تنیده کرم است و بزرگترین فواید منکرات بر این است و آن ادخال مجری بول است در مجری بول و یک روز از اینجلیز معلوم شد که دنیا ای دنیه تا چند سیده و نجیت است و بهم آنحضرت تو صنیف اینسا را سراسر اندود و حصیبت و فنا و درست فرسود الدنیا اوله بخاد و آو سلطه بخاد و آخره قلاده اوش کری و وزاری و میانش غم و اندود و کاخ هر شرفها و بتاهی است و خدای تعالی در تعیین این کیت و اینی هدایت فرماید و سرعت زوال فنا کی آنرا بین مثلثی فرسود که دنیا مانند بارال است که بزرگی کشته مباردو آن تمثیلها که در آن اندر است بزرگ دی بروند و راست با پسته دار هر اوت و نحتمانه تشریک کدو ران و وزاره ایان یا ما کرد و یک کان را که اینجا ایان بزمیت جهان عیشتر است بشکفتی و عجب در آنکه و بیک ناگاه از آنها آسان یازمین خشک کرد و دو پس از آن خرمی و منزکی زرد و خشک باز نکری و بعد از آن زردی در بزم شکسته و کوته و بزرگ شده بینی و مال و خسایز زنگی که نهاد که روزی چند بسی و خرم و تر و تازه است و از آن پس بجز از افات بیان او فعاد چار کرد و دار باهی و بک دد خان دوایی نابود و ناچیز شود و با اینجلیز مورب خذاب غظیم و شدید است برای دشمنان خدا کی داشتند و در حضوان خدا است برای دوستیان ایز دو و سرای و نیست زندگان دنیا که کسرت شع و فخریت ای فریب با هنگان و حصله راضی ربانی معادت می‌دان و چون چیزیان است پیشی کیرمید و سارعت و رزیه برای دریافت از شریعه و پیغمبر شما و بہشتی که پنهانی آن نند پنهانی آسان و زمین است یعنی صفات زمین و آسان راحمایی و ایمان و ذوق ایز که بزم شتم کرد اند و این بیشتر این عرض و صفت آمده شده است برای سومنان بجهد اور سومنان دوستیان داشتند خدا کی و اینجلیزی بیشتر و سخنرت فضل و کرم حداست که بکسر زمینه ایان بخواهد عنایت سیفراید و خدا کی فضل نزدیک است بر سومنان و نیز خدا کی فرسود است ایکیانیکه بیان آورده اید بر تردد از خذاب خدا کی باید که نظر نماید هر رضی و از روی تکرر و دلیل باز ببیند اینچیز را که برای فرد ای قیامت پیش فرستاده آیا عل صباخ است یا کرد و ای نکو و همیده و ترسید و پر هزیده از عقوبات آئی همان خدا کی تعالی هر چه کشیده اند و بیز است و نباشدید و نند آنکه فرسو شر کرده و فروکنده است هکام خدا پرس خدا کی فرسو شر کرد از برایشان نفووس ایشان را در نجاعت فاسق بستند و از دایره فران بیرون شده اند با چنان ایام غلیبه السلام بعد از زگراییان ایات سو اخط علامات سیفراید پس ای بندگان خدا کی بسته و پر هزیر کاری باشید و تکرر نمایید و پر کی اینچه مخلوق شده اید علی کشیده خدا کی تعالی شما را بجهت نیافرید و حمل کنداشت بلکه خویشتن و جلال فکر برای خذاب و خلا قیمت و رزاقیت و تهماریت و دیموییت خوب است؛ بنها بر ارشاد خود را بشمار بر نگفت و کتاب خود را که حاری حلال و حرام و صحیح و غیره ای اسما نازل کرد و اید پس از خدا کی بر تردد خدا کی بجهت بر سما تمام کرد و ایشان از در انجاج فرسود آیا می‌فرماید هم برای ای انسان دوچشم را که برآثار حکمت و قدرت نانکران شود و بیاید هم برای روز بان را که آن سخن سینکند و از این الضمیر خبر میدهد و دو لب را که دهنی و رای پوشاند و بزنطی و اکله و شتر و نیز و خدرا لک حاد است هناید و راهنماییم اور از خیرو شرینی بی ای ای کتب و ارسال سل ای از خیرو شر آنکه بی هر دیم دیم بود و در هسته مولادت و میشان از اکه ای ای شیر بیا شاد ابو حازم از رسول خدا کی مصلی ایه علیه آله و رحمت آنکه که فرمه ران آن الله تعالی یقینی بیا بن ادم این فارغ علت لیسانیک فیما حرمت علینک فقد آغشت

احوال حضرت شیخ الدّنیادس علیہ السلام

14

بَطِيقَيْنِ فَاطِيقَيْنِ وَانْ فَارَّ عَلَكَ بَصُولَكَ إِلَى بَعْضِهَا حَرَمَتْ عَلَيْكَ فَقْدًا عَشْنَكَ بَطِيقَيْنِ فَاطِيقَيْنِ
فَارَّ عَلَكَ فَرْجُوكَ إِلَى بَعْضِهَا حَرَمَتْ عَلَيْكَ فَقْدًا عَشْنَكَ بَطِيقَيْنِ فَاطِيقَيْنِ بَزْدَانْ لِعَانِي
ذَرْزَدَ آدَمَ كَرْ دَرَّا پَخْبَرْ تَوْحِيدِهِ اهْمَزْ بَاشْتَهْ باَتَوازْ دَرَّ مَنَازِعَتْ شَوْدَهْ بَاهْمَاءْ اعْنَانْتْ دَرَّ مَوْدَاهْ تَرَادَهْ طَقْهَارَتْ بَشْهَنْ
بَهْ كَنَدارِيْنِيْ دَوْلَبْ رَابِرَاهِيْ آنْ سَوْدَادَمْ كَأَكَرْ زَبَانْتْ اَزْ فَرَمَانْتْ هَرَونْ شَوْدَهْ بَهْ تَحْرِيمَهْ اَسَتْ جَارِيْ كَرَدَهْ
بَدَسْتَهَارِيْ دَوْلَبْ بَرَوْبَيْ بَزْرَكَرِيْ دَلَبْ فَرَدَكَنَدارِيْ تَارِبَانْ خَوَسْهَشْ شَوْدَهْ دَوَاهْ كَرَدَهْ تَحْرِيمَهْ ذَرَدَهْ
جَشْتَهْ باَتَوْهَنَازِعَتْ رَوْبَيْنِيْ جَشْتَهْ خَوَابَهْ بَهْ تَحْرِيمَهْ طَالَفَيْتْ بَهْ كَرَانْ شَوْدَهْ قَوَاهْ باَزْ دَكَشْتَهْ چَارَهْ شَوْبَيْ سِ
بَادَهْ طَبِيفَهْ اَرْلَكَهْ چَشْمَهْ كَهْ تَرَاهَاعَانْتْ كَرَدَهْ اَهْمَزْ چَارَهْ جَوَهْ بَهْ دَهْ بَهْ ہَمْ كَنَدارِهْ خَاطَرَهْ سَوَادَهْ دَارَهْ دَارَهْ اَكَرْ فَرَجْ تَوْدَهْ بَهْ تَحْرِيمَهْ
بَاتَوْهَنَازِعَتْ جَوَيدَهْ وَعَانْ خَتَيَارَاهْ زَوْنَاهْ بَاهْرَكَيرْ دَهْ بَاهْمَاءْ اعْنَانْتْ غَرَمَودَهْ اَهْمَزْ تَرَادَهْ طَقْهَارَهْ اَزْ رَانْ تَوْپَسَهْ
بَهْ كَنَدارِهْ وَارَهْ طَغْيَانِشَهْ سَدَيْشَهْ جَوَهْ بَهْ بَهْ جَهَلَهْ اَهْمَزْ بَلَيهْ سَلامَهْ سَفَرَهْ بَاهْ بَهْ اَنْجَهْ كَهْ مَكْشَتْ دَرَاهْ پَهْزَرَهْ كَارِيْ
تَقوَيِيْ بَكَوَسْتَهْ بَهْ كَهْ هَيْسَجَحْ بَزْرَوْنِيْ جَزْ بَاهْدَاهِيْ دَهْ بَهْ پَسْجَعْ نَخَلَانِيْ جَزْ بَزْدَانْ نَيْتْ وَصَلَلِ اللَّهِ عَلَى بَلَيهْ مَحَدَّوْلَهْ
مَهْ وَدَيْكَهْ دَرَگَنْهَهْ بَهْ فَدَبَهْ بَهْ جَارَاهْ بَاهْ سَوارَاهْ كَنَابَهْ تَحْتَ الْحَوْلَهْ نَقَولَتْ كَهْ حَضَرَتْ اَهْمَزْ بَيْنَ لَعَابِدِينَ عَلَيهِ الْإِلَهَمَ

كَفَاناَ اللَّهُ وَلَا يَأْكُلَ مِنَ الْفَيْنِ وَرَجَمَكَ مِنَ النَّارِ فَهَذَا صَبَحَتْ جَنَاحَيْلَ يَنْبَغِي لِمَنْ عَرَفَكَ بِهَا أَنْ
بَرَّهُوكَ فَهَذَا ثَلَاثَكَ نَفْسُ اللَّهِ يَعِيزُ أَصْحَاحَ مِنْ بَدَرِكَ وَأَطَالَ مِنْ عُمُرِكَ وَقَامَتْ عَلَيْكَ حَجَّ
الَّهِ يَعِيزُ أَحَمَّكَ مِنْ كِتَابِهِ وَفَعَوْكَ فِيهِ مِنْ دِينِهِ وَعَرَفَكَ مِنْ سُنْنَةِ بَيْتِهِ مُجَلَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كُلُّ حَجَّ إِحْجَجَ بِهَا عَلَيْكَ الْمُرْسَلُونَ
فَضَلَّ أَلَا ابْنَى شَكَرَكَ فِي ذَلِكَ وَأَبْدَى فِيهِ فَضْلَهُ عَلَيْكَ فَقَالَ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَا زِيدَ فَكُمْ
وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ لَأَنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ فَإِنْظَرُوا إِنْ رَجُلٌ تَكُونُ عَدُاؤُهُ قَاتِلٌ لَّمْ يَرِدْ فَكُمْ
عَنْ فَضْلِهِ عَلَيْكَ كَيْفَ وَعَمِّلْتَهَا وَعَنْ حَجَّ عَلَيْكَ كَيْفَ فَضَلَّلْتَهَا وَلَا تَحْبَبْنَ أَنَّ اللَّهَ يَعِيزُ بِالْعَدْلِ
وَلَا رَاضِيًّا سُنْكَ بِالْتَّقْصِيرِ هَيْهَا تَهْيَاهَا لَيْسَ كَذَلِكَ أَخْذَ عَلَى الْعَالَمَاءِ فِي كِتابِهِ أَذْفَالَ
كَذَبَتْهُ لِلثَّانِي وَلَا تَكْتُمُونَهُ وَاعْلَمُ أَنَّ أَدْنَى مَا كُنْتَ وَأَخْفَى مَا حَكَمْتَ أَنَّ أَنْتَ وَحْشَهُ الظَّالِمِ
وَسَهَّلْتَ لَهُ طَرْقَ الْغَيْرِ بِدُرْنُوكَ مِنْهُ حِينَ دَلَوْكَ وَاحْمَابِكَ لَهُ حِينَ دُعِيتَ فَمَا أَخْوَفَنِي أَنْ بَوَاعِنكَ
عَدَامَعَ الْجَنَوْنَهُ وَأَنْ تَسْتَأْلِغَنِي أَخْذَنَتَ بِأَعْيَانِكَ عَلَى ظُلْمِ الظَّالِمِ إِنْكَ أَخْذَتَ مَا لَيْسَ لَكَ فَمِنْ عَطَاكَ
وَدَنَوْتَ مِنْ كَوْرُودَ بِالْأَجْنِينَ أَدْنَاكَ وَأَجْتَنَتَ مِنْ حَادَّ اللَّهَ أَوْ لَيْسَ بِدُعَائِهِ إِنْكَ حِينَ دَعَاكَ
جَعَلَوْكَ قُطْبًا أَذْارُ وَابْنَ رَحَامَ ظَالِمِهِمْ وَجِرَراً يَعْبُرُونَ عَلَيْكَنَ إِلَى بَلَادِ الْأَهْمُمْ وَسُلَّمَ إِلَى حَلَالِهِمْ
ذَاعِيًّا إِلَى الْعَيْنِ مَسَا الْكَاسِبِيَّلِهِمْ مُدْخِلُونَ بِكَ الشَّاكَ عَلَى الْعَلَمَاءِ وَيَقْتَادُونَ بِكَ فَلُوبَتْ
أَبْحَثَاهَا لِلِّهِمْ فَلَمْ يَنْلُغْ أَنْهُضُ وَزَرَادَهُمْ وَلَا أَقْوَى عَوَانِيمِ الْأَدُوْنَ مَا يَلْقَبُ مِنْ أَصْلَاجِ
فَسَادِهِمْ وَأَخْتَلَافِيْنَ مُنَاصَةً وَالْعَامَةَ الْيَهِمِ فَمَا أَفْلَأَ عَطْلَوكَ فِي قَدْرِ مَا أَخْدَ وَأَدْعَ مَا يَسْرَعُوا
لَكَ فَكَيْفَ مَا خَرَبُوا فَإِنْظَرْ لِنَفْسِكَ فَانِهُ لَا يَنْظُرُهَا غَيْرُكَ وَحَايَبْهَا حِسَابَ رَجُلٍ مَسْؤُلٍ وَإِنْظَرْ كَيْفَ

ربع دو مر از کتاب مشکوکه الأدب ناصری

٢٥٣

شکر لئن عذر الدین عیمه صغيراً و كبرى فما أخوه فني ان تكون کذا قال الله في کذا به خلف
 من بعد هم حلف و رثوا الكتاب باحدون عرض هذا الاذن و يقولون سيفر لنا إنك
 لست في ذات مقام انت في ذات قدر ذات بالرحيل فما بقاء المرة بعد قرنا فيه طوبى لك کان
 في الدنيا على وجل يا بوسالين يوم و يبقى ذوبه من بعد اخذك فقد انت و باذن فقد
 اجلىك إنك تعامل من لا يجهل ولن الذي يحفظ عليك لا يغفل جهر فقد دفعتك سفر
 بعيد و دار ذنبك فقد دخله سقم سدى ولا تحسب اني اردت توبيخك و لسيفك و
 تعييرك لمن يحيى اردت آن يعيش الله ما فات من رايلك و يريد اليك ما عزب من دنيك و
 ذكرت قول الله في کذا به و ذكر فان الذكرى تنفع المؤمنين أغفلت ذكر من مضى من
 استاذك و افرادك و يقينك بعدهم كفرن الا عصبا نظر هيل ابلوا ويمثل ما ابتليت آنم هل و
 قعوا في مثل ما وقعت فيه آنم هل رأهم ذكرت خيراً عملاً و عملت شيئاً جهازاً بل خطيب من
 حالك في صدرو العامة و كلهم ينك اذ صاروا يقتدرون برايم و يعلون باسمك ان احملت
 احلو و ان حرمت حموا و ليس ذلك عندك ولكن اظهرهم عليك و غبائهم فيما الدين ذهاب
 عليهم و غلبهم الجهل عليك و عليهم وحبت الرئاسة و كلب الدنيا ميل و منهم اما زنى
 ما انت فيه من الجهل والغرر و ما الناس فيه من البلاء والفتنة فلا يبتليتهم و فتنهم
 بالشغف عن مكاسبهم مثاراً و فناقت نفوذهم الى ان يتبعوا من العيل ما لفظ او مذر رکوا
 به مثل الذي اذ رکبت موقع امثالك في بحر لا يدرك عقبه و به ملاة لا يقدر
 مدركه فله لنا و لك وهو المستعان اما بعد فاغرض عن كلما انت فيه حتى متلحق
 بالضالعين الذين دفوا به اسما لهم لا صفة بطونهم نظيرهم ليس بينهم وبين
 الله حجاب ولا فتنتهم الدنيا ولا يفتنون فيما يرغبو و اطلبوا اما التيوا ان يحشو اذ كانوا الدنيا
 تتبع من مثلك هذا البلع مع كبر سنه و رسوخ عيشه و حضور اجلك فكيف ينزل
 الحدث في سنه انجاهيل في علمه المأفوون في ذاته المدخول في عقله لاث الله ولنا الله
 راجعون على امن الموقن و عند من المستعى و شکو الى الله بتنا و ما زلنا ملوك و محتسب
 عند الله محتسبنا بل فانظر كيف شکر لمن عذر الدین عیمه صغيراً و كبرى و كيف
 اغطامك لمن حملك بدينه في ذاته جميل و كيف و میانك لکسورة من حملك کيفية
 في ذاته سببها و كيف قربك او بعدك لم يمن أمرك ان تكون منه فربما ذليل اما لك لا
 تنتبه من نفسك و تستقبل من عذلك فقول والله ما قلت الله مقاماً واحداً احيث به كه دنیا او
 انت له بالطلاقه شکر لمن اسخلك ما اخوه فني ان تكون کمن قال الله في کذا به اضعوا
 الصلوة و اتبعوا الشهوان قسوق يلقون عيناً اسخلك کذا به و اسزو دعك علمه
 فامتنعها فحمد الله الذي عاذنا معاً ابتلاك به السلام

حوال حضرت سید الشاحدین علیہ السلام

۴۵۶

میزبان خدا کی نار او نور اکتفا بست کنادار رفاقت روزگار و محمل پیش و نهاد و تراز آتش سوزان مرحوم بدارد چنان باعث
نمودن خوبیاتی که شایسته است آنکه سلسله که بر این خالق عارف و واقع است بر فور تحقیق نهاد و جسمتی خدا کی خواهد
از صحت داشت و طول عمر که بعد از میان قدر نهادستی مرتو شنیکر کرد دیده و تراکه اینبار ساخته صنی تو مر گون این نعمتی است و
چون تعالیٰ نیوای و تدارک مذکوی لاجرم در زیر این حل که این خود ماده و از طرف دیگر جنت ای خدا کی بزرگتر است
با استفاده چه از کتاب و بیش نزد ایسا کا و بنده و اپنچه بساید بر بزار نموده و از معلم دین خود مشتمل شد
ست پیغمبر مصطفی اله طیبه و آنکه عارف کرد ایند و سر ای هر نعمتی که توان ارزانی فرموده قرضی امن غرض خست
سلام اچشم بادست و پابند و اتمام بسته سیاری آنها از صفتی خدا کی عارف کردی و بطاعت او شکول و از
محبیت او بر حذر بگشی و چشم چنین در هر جهتی که بر ای نوبات من و چیزی فرض کرد و در آنجله پسح چیز در عرض
خواست که هنیکه در هر نعمتی سپاهان آن نعمت را بر تو لازم کرد این نعمتیست نیز ترا ای اجر
مکذاشت و در پرش نگری مزید نعمت و غایمتی مقرر کرد ایند پس فرمودا که بر جمیعت ای من سپاهش شکر آورید
نعم شمار ای افزاینهم و اکر که میزان رویده ناما عذاب من در باره کافران شدید است پس نیکی نیک نو در باده و
قیامت چکون زرد ای هستی غمیش کری یا کافر کا چیزکه در پیشگاه حق تعالیٰ بستی و از تو پرسش نماید آزان
نفس که با تو عطا فرمود چکون زراعیت نمودی و آزان جهتی که او را برست چکون بپای آوردی و تو بخانه
که خدا سعادت زین باش و چه تر قیمتی داشت و کوتاهی در قصیر تو و کوتاهی در زیدن تو از تو خوش شد و باشد یعنی ای چنین میان
که روزی سب هر عذری ایست کنی متعقول میو دیا هر تعقیری در اطاعت و عبادت نمود و بگشی پسندیده میباشد
چیزی است بسیمات چنین نیست چه خدا کی بر علامی کتاب بجهت خیر افراد کفر و کفر که که همین میغیراید باید بر ای هر یک
بسیان گشید و برایشان پوسته داده باش که پست تریحی چیزی که پوشه دیده بداری و خیف تر چیزی که اخراج ای
آنست که وحشت ظالم را نموده شوی و راه سرکشی و غواصیت و را بر ای او بسیول است که دانی نسبت نزدیکی که فتن
توبا او کا هیکل بادی فردیک شوی و اجابت کرد ن تو ای کجا بسیک خوانده شوی و من چه بسیار بمنیا کم که تو در باده اور یک
بنگاه خویش باز شوی با خیانت کاران یعنی علت کن و در زیدن تو در اینسرای در انجمان خانمان محشور شوی و از آنچه
داشته باشد بعثت نمودن تو بر ظلم ظلمیه یعنی باطن ایلان شرکیم باشی چه تو باین سبب آنچه نزد ای ایشان بود
از آنکه سلسله که ترا اعطای کرد ایست یعنی آن بحال اکر بسبیه عامت نمودن بخلد ایلان اخذ کرده نزد ای پسح هی و در چنان
نمود و جزویت نزدیک ای ایچکس ای ایز نیکر داند نزدیک شدی و چون ترا بخود نزدیک ساخت پسح چلکه
بر سماق یعنی آفلاین کار را هم بپایی بزدی و دوستی ورزیدی که بسیک با خدا کی بخالت رفت و حال آنکه دعوت
ایشان ترا در آن کام که ترا بخواست جهاین نبود که سر ای سباب خلور خیالات خاسه ناروا کی خود نمایند و در این بیان
کسب وجود تو ای سباب ظالم خویش ایکبر دشن آ و زند و ترا جسری و پلی قرار بدهند که بر فراز توبوی بلا ای ای چیز
جهوکیزند و ترا از دنی نمایند که بسوی صفات خویش بر بیوند و بخواست خویش و بیبله خلات را سپارند و بیو
بو علامه زمان شک و بخان اند آورند و طوب جهان ای بیب توبوی خویش باز که نزد و از ورزی خاص و همچنان
خوی و مخصوص ایشان آنکار که از نواز بخیان ساخته است و آن هملاخ مغاید که بسبب تو در ای ایشان تسبیه

ربع دوهم از کتاب شکوه‌الادب ناصری

۴۵۵

و خاص و عامم را بوسی ایشان راه آمد و شد باز کرد و دست تقدیر نه دپس چه قدر اندک است، اینچه تو حطا کر دند در عرض نچه از تو مانع خود داشته اند بعینی دین ترا که قیمتی بس عظیم دارد و بودند و بهانی بس اندک آوردن و چه آسان بود، اینچه برای تو آباد کردند اما چکونه بود آنچه ویران ساختند پس بیده عبرت و نظر بنبیش برخوبشتن نکان باش چه بتو و نفس تو جزء تو نگزند نیست و نفسی خویش را در معنی حساب درآورد و استدحاب کردن هر دیگر خواسته داشت و اسنول بینید و نیک سبک کر چکونه هشکر و سپس تو برای ایشان کی ترا اور حالت صغار است و بزرگی بجعت ای خویش غذ آآ اور دوستی چندی بیم اندرم که تو خان باشی که خدا ای د کتاب کرید خواسته دیگر باید پس از پسر ای امیل بیود در آمدند پس آن دکان در حالت یک میراث کر قصد کتاب را فرا بسیکرند خواسته و رتابع این چیز بون ترا بعینی دنیارا و میکوئند زود است که بسیام زند مارا بعینی این خیال خاسه ای است با بجهله میفرمایند تو در سرای زنیتی مقام گرفتند نیستی بعینی دنیادار آقا است و سرای زنیتی نیست بلکه تو در سرای هستی که بسیار است با رسفر بر بندیم و بدیکر سرای را بسیار بیم چنانکه دیگران که سر کوچ چکونه و برهشتند و چکونه مرد کی بعد از اشغال اقران خویش ماقبی بخواهد ماند بعینی بعد از آنکه اشغال اقران شرمنیک است بتوشیدند و بجهله دستخوش قوارغ فنا و بلا آمدند چکونه دیگر کی نهادی بخانماید و در جهان بساید خوشان و خنکا بر حال آنکس که در این سرای و بمال تبررسن و پرہیز پاشد و بد اینکه میکرده زنوب دمعا صی و بعد از وسیل بعینی بکرداری نیک و عمل حسن ندارک، رفع معا صی نموده باشد بجهیان یک شرع پرہیز کرید پر ابر هر چه باید بجهله ساختند و در تختی میل شویات و حسنات بگوشش چه ترا مدلت و حملت داده اند چه معامله تو بکار است که بسچ چیز را مجهول نمیدارند و نکشید که هر چیز را بر تو محفوظ میسدارد و بسچ بخلت نیز و دو اساب سفر خوشیان بجهیز کن چه سفری دور و دور از زیر ای تو نزدیکی افتد و معا صی خویش را دار و باز چه مرضی سخت و رنجی دوام بروی در اتفا ده و نه کمان هسی بر که من از این خوان آنکه تو بخچ و نکنیهش و تعیین و نشر نش و تعییر ترا نخودم ملک ایان اراده هستیم که خدا ای تعالی آنچه فوت شده است از رایی و رویت تو بر افزاد و آنچه از دین بعینی بکالیف دینیه تو فرمانده بارگرداند و بسیار آدم و کلام خدا یار که در کتاب خود بسیار ماید کیا داد آور کی که تو بجهله و لضایع بهره و رکرداں چه تو غلطت و نمذک زیر ای سو سان سو دمند است آیا نعافل هستی از یاد کردن آنکه بر کذشتنه اند و برهشتنه اند از اقران و هشان بمانند اعن و بجهیان تو و تو اکنون مثل شاخ آه و کونقیده یک شخص بکشته باشد بی یار و تها باندی نیک نیک بر که ای بمناسن نه بانت آنچه تو بآن متلاشیدی باد اتفا که در آنچه تو این اتفادی آیا بسچ بخاطر میاد رایی کار خونی را که ایشان بجایی آور دند بعینی تو بیز آن عمل نیک بجایی کذشتی یا بسچ میده این کار رایی نیک کواز تو صادر شده باشد که ایشان مجهول داشته باشند بعینی بعد از آنکه نداد ایشان اعمال صفاتی بر کذشت کان اتفاقا و معا خات نیست و بسچ کار رایی نیک کوئی تو خود بجایی نیاد و که که ایشان مجهول نمذه باشد پس ای ایشان چه مرتیت بلکه پشت باست و مراجعت و با این مکوم است و عدم بغض و خلت است طاعت پکونه بر معا صی خدا ای جزات و جهارت و با اهل دنیا و مردم است کاره روز کار پر فاخته معا صدت است آما چنان در ورطه خطرناک جهنم غفت و چار شدی که از این حالت و این تبعیول عالمه و این تعبت که در نظر مردم جا بیل کور دل برای تو حاصل کشته سخت شاد و محفوظ باشی و با ایشان بحمل و تدبیر صواب خویش خست

احوال حضرت سیدالسا جدین علیه السلام

۲۵۶

در زمی و از نیزه دیگر ایشان مزاد کار تو و رویت تو کار بخليف آقاد و بحث دچار شدند چه ایشان برایی و تضییغ
اقدام نمودند و با مرتو و علن کردند اگر چیزی راحلال شمردی طال خوانند و اگر حرام شمرند و ایشان را برابر
من در خور تو بود و نیزه اساعی در باز راست لکن داش علامی ایشان و غله همان رتو و ایشان و جت رویست و طلب نیاز کرد
تو و ایشان است ایشان را در پوچه نراست غلبت آقاد نیزه هون مایی است بوجن نهانی و دو ساه سر شیطانی و نیزه خان
آنجهان خانی بودند و علامی دین و اندی ناسن از میان برخان اند حضرت باخت مقاصد خویششان همراه طاهر و سلوک
آداب مجازیه نوچک در از احتند و تراویل ابجاج خاصه خوش ساختند با گران نیزی آنچه در آن هستی از
حالت و غزو و آنچه سرداران در آن آفاده از ماد و فسنه پنام تو ایشان را سلا بسلا دستی و نفیسه در افقندی و بکاره
گردار و عمل و رفوار خودت آرمند سه حقی و مانچه در ناویند دیگران معوس ایشان بجوش آمد و از کعب خویش و راه
دو مش خوبی باز شدند که بعلم بخواهند و آنچه تو در یافته در یابند و سبب قوعه بجهی هشند که پایانیش نیست
مسیلانی دچار شدند که بیز همیش پرس خدای ما را و تو را چیرساند و اوست ستعان اما بعد از یه راهیان از زی
اعرض جویی نابان بند کان هم ساع بخی کردی در لعنه جامهای خویش من فون شدند یعنی هیشه در جامهای گمنه و قوه
پسیده بودند و چنان از زحمت کردنیکی ریاضت میدیدند و متکم از فضول طعام نمی بید اشند که سکنهای
ایشان بر پشت ایشان چسبیده بود و در میان ایشان و بیشان جهانی بخود و هر کز بزر بدب و فتن دنیا کز فاقه نهیمه
و دنیا بگرد و صد بعثت خود برایشان چک نمی افکند و بحضرت خدای رفیت که فتنه لاجرم خدای ایشان را بحضرت
خویش دکار است و رضوان خود طلب فرمود پرس خندی دزک نکر و ترها با برار و اخبار مخفی نزدیک و قیکیه
دینار ادر مراتب کر و خدمت آنست قوی و بازدی همچویی بعلویت که امثال نزدیک بکرست فشم زکی روز کار و بخوبی پیش
ساز بحال خریک و فریب در افقندی با اینکه هلم بخود رکار دینار اسخ است بد مرکت حاضر پس چکوونه جوانان نوشته
ست رای کم داشت کم عفل کم بخوبی سالم بخواهند زیست آنست و انا الیه راجون آیا بر کدام کم سان بدنیا
بزد و از کدام کم در میان در دو و تقب حست همان از خزان و اند و خود و این طلاقت که در تو مشاهدت سکنیم بخدي
سکنایت پیریم و انتصبهایت که ارابیسب توست در حضرت او محظی بیداریم هم اکنون بیکم بنبرد که خوب
میندیش که چکونه باشد که افامت شکر و پیاس تو در پیکاه آنکه ترا در کودکی و پیری از نهایتی خود غذ ایست
و چکونه است اغظام و بزرگ داشتن نزکتیں اکثر ایسبیب تدینی بن خود در میان هر دهان جمیل کردند و
چکونه است صیانت و حفاظت تو در کوت آنکه کز ایسبیب گوت و پوشش نه در میان هر دهان که تو
فرسود و چکونه است قرب و بعد تو از حضرت آنکه کز از میان کرد در حضرت او ز دیک و فروتن باشی بخانی
قرب استی و ماسب معاصری بعد چیزی ترا اکه از بخواب غلط سر بر بخی کبری داز نهش خویش بجا بخانی
سوکند با خدای که نود تا من هم هر کز در یک مقام نیستند ای خدای که برایی خدای دینی رازند و داری با در آن تمام
با اطیل ارض خدای بیرونی بسی ایست شکر و برایی آنکه که ترا کفالت خود دیگر بینیاک هنستم که جوده باشی
مانند آنکه خدای تعالی بضرابندزک کردند نازد او پیروی کردند آرزدهای نهانی را و یا نوع معاصری بسی و
است که بجز کردهای و تباہی بر سند با تجاه امام علیه السلام بیفراید پس سپاس بیکدا رم خدا و ندیر اکه مارا

طبع دو هزار کتاب بیک کوته‌الاًدب ناصری

Favor

از آنچه تو بآن تبلاءستی بعنی بد وستی و خاطر و نبا معاف و محسون داشت و اسلام داین کلمات حکمت آمانت اد کشید
خن المعنو و جلد سخن بهم صحرا لا اوار از حضرت امام ریزی العابدین علیه السلام مطلع و شنیده اند قال صلوات الله علیه
الیضا امید و الفضا اد ففع در جایه یقین خوش ندوی بعضا نی که بخطا سرگردانه میناید بر ترین درجات یعنی است یعنی بعد
از امکن یعنی سجدای و بزرگی و حکمت او اسوار شد و داشتی که خدا ای خضر خیر را اخواه برآ په برو تو فود و شود خوش ندو
باشی اکر خخر مبنی بر جخر نبی و اکر سنان مبنی بر جان کیری و اکر نیر مبنی بر دید و خریدار کردی خفر را فخر خوانی و
تعاراد رعین فشاری و شهادت راهسل سعادت دانی فان من کرمت علیه نفس هانه علیه الدینها
یعنی هر کس فسخ خویش را کرامی شمار و دنیارا خوار بسندند که کرم نفس با تعظیم دنیا جمع یعنی شود و قدری هر دی دضرت
علی بن الحسین عرض کرد اللهم آغْنِنِي مِنْ خَلْفِكَ خداوند این بیان کرد وان مرد از آفرید کان خودت فعال لذتو
هکذا اینما الشائُنُ فِي النَّاسِ لَكِنْ فَلِلَّهِ الْأَعْلَمُ آغْنِنِي عَنْ أَثْرِيَعَلَيْكَ فرود داین یوزنیت که تو کوئی مردم با مردم هست و هر چیز
حاجت بکدیکر و اعضا کی بکدیکر را و محال است که بالمره کسی زلک بیان کرد که خانواده ایان لکن بخوبی خداوند
مرا از اشرار آفرید کان خود بیانیازی بهم آوفا علیه السلام طلب انجوایخ ای النایم و مذہبیه لجه و مذہبیه لجه
و اسْتِخْفَافُ بِالْوَقَارِ وَهُوَ الْفَقْرُ الْحَاضِرُ وَقِلَّةُ طَلَبِ الْحَوَاجِزِ مِنَ النَّاسِ هُوَ الْغِنَىُ الْخَاصُُ یعنی حاجت خلی
بردن موجب مذلت حیوة و ذائب شترند کی و حیا و استخفاف و قرود و خاراست و چین کردار خفری حاضر و هاچ
وقت طلب کردن حاجت از مردان تو انگرسی موجود است پر فرع هوایی مردان برای چاره جسمیست
پس خود این کرد وار ب فعل عین همه حاجت است و تیخه تو انگرسی خفت اهمار حاجت است پس همیکار تو انگرسی
و صراحت و قال علیه السلام خسرو و دخلتم فیهن لا تضیهم و هن و ما فد و تم علی مثلیون لا انجاف
عندل ازادته و لا بوجول الا زبه و لا بیتحی اینجا هم اذ اسئلل عما لا يعلم و اذ يتعلم و الصبر میله
بمنزله الرئیس من انجد و لا ایمان لمن لا الصبر له و در این دین شریف چنان بیناید که لعنه مطهی افتد و باشد
لور دخلتم فیهن المطی اشذی برآ که بعیر نضو و دانه نضو این شتر و داین است که رحمت امغار اد را انصر کرد و کو
برده باشد چنان خد در حدیث نبوی صلی الله علیه آن رسیده است آلا اخیر که بجهیز لور و کبتم فیهن المطی
حی نضو ها لزفان او مثلیون یعنی آیا جرن کویم شمار ای پیچ پیکر که اکر و طلب آنها می مرحل و حث رو حل نباشد چنان که
شزم از کثرت اخخار لاغر و زار کرد ایند آنها باید و در کتاب بحاجرا لانو اوار داین حدیث شریف باین جلوه دوسته
شده خسرو لور دخلتم فیهن لا بعثتم و هن و ما فدتم مثلیون ای آخرا حدیث یعنی پیچ چیز است که اکر در آن در آنید بعثت
از دست بد پسید و حال آنکه بمثل آن قدرت نیکرید با بجلد بینه ماید آن پیچ چیزی کی آنست که بنا یاد بسند و برسد که از
کن بمش اوم اینکه بنا یاد بسند و ار باشد که بپروردگار رست سیم اینکه بینه نادایی بنا یاد آز زم کرد از آنچه نمیدان
اینکه پرسد و عالم شود چهارم اینکه صبر کردن برای نه من نبر لسرست در بدن پیچ همین که نه من بست کسی که بی
او صبر غیریت داین و سخت از این حدیث در جای خود مذکور شد و قال علیه السلام بقول الله یا ابن آدم اوضی
بما اینکه ممکن من اذ هدایا النایم این ادام ای عمل بیا افترضت علیکن تکن من اعبد النایم این ادام ای جنیب
این ای علیک ممکن من اذ دفع النایم یعنی خداوند تعالی بغير ما یاد این هزمه آدم خوش شد و هن مر جنو غابت فرسه دامن را زان
این ای علیک ممکن من اذ دفع النایم یعنی خداوند تعالی بغير ما یاد این هزمه آدم خوش شد و هن مر جنو غابت فرسه دامن را زان

حوال حضرت سیدالساجدین علیهم السلام

۳۵۰

مردمان باشی اینگزنه آدم عمل کن باشی اینگزنه آدم در بی کن از آنجه
بر تو خرام ساخته ام تا اورع مردمان بینی و قال علیه السلام کو من مفتون بجیش القول فیه و کو من
مغروف بجیش الست رعلیه و کو من مستند درج بالا احسان الیه عی پیش بارگان کربب قول نیک و خنکوی
دیگران در حق ایمان فریب سیخوند و سراخجام خائب و خاسه شیخوند و چه کان کربب حسن شر و سشاری که برای ان
پیشود مغروف بسیکر کردند و بر اعمال شایسته که آن اند زند با فی سیانند و سراخجام زیان میرند و مکثوف پیشود که در این دست
شخور و ذرفیه شده اند و چه کان که مستدر چند یعنی مسد در جا کفر میوید بسبیط احبابکه با همایشود یعنی پون لقا
نهشت نیشوند و روز کار نجعت میزند و از آقبال روز کار مغروف و جا هم میانند ناکر فاریز میسکر کردند یعنی هر وقت خلیله از این
منوار میشود نقی و یک پدر ارمی بینند و خدا ای را فراموش استغفار را فسی سید از دامبر صدنه داشت و چار سیکر کردند
در حقیقت همین تجدید نهشت بیت و تعمی است برای ایشان چاکمک در حدیث وارد است و کو من مسونیک و قیچیز
الله چلیکه و در دعا وارد است لاتشد رجنا بجهنم و قال علیه السلام پاسو آنماه لئن غلبنا احلا غسله و ای جا ل
آنکه یکیها ای او برد نه ای او خلبه و فروتنی نماید مقصود این است که بمنادی آیه شریفه هر سیسته ناید برای یک هر یکی
سکافات است و هر کس حسنه ناید برای یکی یک حسنه بجز ای یکی است پس ناید آدمی بسی هنچ باشد که این چند میوه
صصیت ناید که در هنگام عرض حساب سینهات او که هر یکی را یکی عرض است بر حسنهات او که هر یکی داده
است غلبه ناید سلاده سینه که نموده باشد با یکی حسنه برای برآصاده سینه که نموده باشد با یاده حسنه ماده کی است
پسر سیسته ای و در بسیار باشد که حسنهات او غالب شود نموده باشد من شر و نهشتند و اینجذب شیان طرقی برای
وچی من ضلیل و ایحد قه عذر شریعه و قال علیه السلام لَمَّا أَنَّ اللَّهَ لَيْبَرِضَ الْجَنَّةَ لِلْمُلْحِفِ يَسْنِي خداوند دشمن بیدار
کسیک بخل و سامل دست اول نمودن بسیار اسحاق و ابرام ناید و قال علیه السلام رَبَّ مَغْرُوفٍ وَمَفْتُونٍ يُصْبِحُ
لَا هِيَا صَاحِحًا يَأْكُلُ وَلَيَسْرِبُ وَهُوَ لَا يَدْرِي لَعْلَهُ فَلَدَّ سَبَقَتْ لَهُ مِنَ اللَّهِ سَخْطٌ يَصْلِي إِلَيْهِ فِي أَرْجَمِهِم
فرسوبسک بحاجم بید و اعم جهان فرنیمه و مغروف و بالله ولعیب عیش طرب و شادی و خند و بکل و سر شغول
خر خبر است و پسح نید اند شاید که از جانب خدا ای سخا و عذابی از بزرگ و سیحتی ایفا است که آن سیکت ای منع
فرویانه و قال علیه السلام ملک میخیات لله عزیز کف لسانیه عن الناس واغیانیا بهم و ایشغال افسه
یعنی فعده لا اخزنه و دنیاه و طول الکفاء على خطیثی، یعنی سیکر است که بوج نجات و رستکاری توکل
اول بازد هشتگری از کر زمزدان و غیبت نمودن بیشان و یک شغل داشتن فسخ شر ای خرمی کری
آخرت و دنیا ای او سو و سه باشد سیم بسیاری و طول کریشن بر خلیفه خود و قال علیه السلام نظر المؤمن
فی وَجْهِ أَخْرِيِ الْمُؤْمِنِ لِيَوْمَ الْحِجَةِ لَهُ عِبَادَةٌ وَدِارِسُونَ بِرَدَادِهِ وَصُورَتْ بِرَادِهِ وَمُوْسَى كَمْبَرَهُ وَدَادَهُ
و محبت با او باشد عبادت است و قال علیه السلام ملک من کن میه من المؤمنین کان فی کفای الله و اخلاق الله
یکوم القیمه فی ظل عرشیه و امته من فرعیع اليوم الا کنکه من اعطی الناس من نفیه ما هوسائلهم
لتفیه و دجل و کریقدم میدار و جلا حقی عیلم آمد فی طاعه الله فد مها او فی معصیه و دجل
لریعنی لخا بعینی حقی هر لفڑ ذلک اعتبرت من نفیه و کنی با لفڑ شغل ابعینه لتفیه عن عیون دل النیں

ربع دو هزار کتاب مشکوکه الائب باصری

۲۵۹

بین رفاقت است که دو هزار کس از مسلمان حجج باشد آن نومن در گفت خط و حاشیت خداوند است و خداوند او را در روایت
ارسای عرش خود بسیار مسح کرد و از فرع روز حساب و عقاب بین سیکر داند کی گنی است که اپنخود سمش برای خود خودش
از مردان خواهان است با این عطا نماید بعین هر چه در حق خود و سنت پیمانه و از کسان خواهان استند در حق برای
نیز باید پان خواهند کرد در حق خویش خواهند دو قدم مردیست که درست بیچکار زنگنه و از دنیاں بیچکار برپایی نوش
رحمت نیاد و دنیا را سخت بداند کواین جنبش در راه طاعت به صفت خدا ای است سنت همراهی است که برادران
بهمان از اندکا هش و بیماره رحمت لاست و سر زشند و کروتی که خود شر از آن مبری و تارک باشد و برای هر دو
لکنایت سیکد که بسبب هشتن شفولی است از عیوب دیگران نیزی است غافل بیوب خود از مشمول شدن نیز
جوان دیگران کافی است و مثال مام این شیئی آن است ای اللہ بعد معرفه فده عن عفنه بطن و فرج و ملائی جب
ای اللہ من ایلی سیفل بین بعد از سرفت خدا ای هیچ خیز در حضرت خدا ای ار غیف بودن در لب و فرج
پسندیده بزمیت و هیچ خیزی در پیش کار خدا ای محبوبتر از اسئله از دن از این دو و اخلاق ای انشد و از این پیش
حق دنیا کتاب معلوم است و قال علیه السلام سنجان من جعل الا عِزَافَ بِالْعِزَافِ عَنِ الْكُرْكُرَا
بعنی نزهه و مزرك است آن خداوندی که اغراق و افراط نمودن باعمر بودن از دادی شکر رشکر کرد این بعین
اقرار کردن بمنه باشکار کناری و سپس نعمتی ای حضرت ابری حاضر است یعنی شکر است و قال علیه السلام
سنجان من جعل الا عِزَافَ بِالْعِزَافِ لَهُ جَمَدًا نزهه است خداوندی کرد این دادی اغراق نمودن و اقرار کردن باشکفت
مراور است حمد و دست امیش بینی حمد نمودن و دست داشت که هشتم رای نعمت صاحب نعمت پسر نکایت کنی
جمله نعمت از خداوند ای دیر این مر اغراق نماید این عکراف عیجه و نیما است و قال علیه السلام لاعفادین احمد
و این ظننت ام اهلا لا پیضر لک و لا از هدآن فی صداقه احمد اول ظننت ام اهلا بینکن فائیک لائل مجسته
تخاف عذر و متنی تجویص بذیک و لا بیکن و ایلیک احمد الا افیک عذر و این علمت آنکه کاذب و لیکل عیه
الثی علیک ایلیک دامنکنیک ملوک و بیکس از درستی و عدالت بسات کرد چنان کهان بری کرد از وی بانی هیچ
و از دوستی و صداقت بیکس روی بر تاب و بیزاری بمحکی اکر چند کهان کنی کرسودی ازوی بخوبی بسیار
تو نیم ای چه وفت از زیان و شمن ترسناک بخواهی شد با از دوستی دوستان سودمند بخواهی کرد بعین
مکن است که اکرام و زور دستی و دوستی بیان سودوز بانی در مطر بسیار فدا پیدا شود و هر کسر در حضرت تو
بمعدوت آمده از کرده خود اعذ ارجیت البته عذر سش بپذیری اکر چند بانی این حضرت بدر فرع آور دینی
صورت شبول بودن جتر است چه اکر نیز وی ترکانی داری بخشش آوردی و شره غنوی بری و اکر مضر ایش
دیگر این معدوت سیجی بجهان پذیر فرض بترز است چه اکر پذیر عقا رشی در تو بجهان مشود و بر عدالت و عدوان
سیار از بده و بو شتر حسنه و بریشان میشوی و هر دفت ناز سیکناری جهان نماز بپایی برک در این نیز زبد ای دینی
کهان کنی که از این سی نوین ای داسی فریضه و ادراک حصور حضرت باری بخواهی یافت پس نیام حضور قلت و
استفاق بیاسی آه و از این حدبت سرین گلت اخیره که کردید و قال علیه السلام ما استفع احمد ما شاهلا اتفاق
النائل لکنی و مین افکر کل علی حسین ای خیر شای ای شه عزوجل لکنی مین اکر فی حالی غیر ایحال ایله

بیکن
بیکن

املاکه بجهار
شکر رشکر

اعزاف
نعمت خدا

حدبت
مودعیج

دریاب
بستان

دوستان
دیگری

بیکن
رسانی

حوال حضرت سید الساچدین علیہ السلام

۲۶

لخوارها اله تعالیٰ لَهُ وزراین کلام امامت دیانت و لطایف است یعنی بحکم پس بجهوت خداوی تو انگری سجت
جز نیک مردان با ویا زندگانی و برگشی حسن اغیار خداوی تعالیٰ برای این احوال حست برگزینی نمیکند که حالی غیر
آن حال که خداوی برای او اختیار فروده باشد یعنی خداوند فرودی از این کار نیبرد که جزان آرزوه ای نمیکند قلّاق
علیه شمل الکرام یعنی همه بفضلیه و اللئیم یعنی همه بملکه یعنی بردم کرجم و والا کو بر بصله فزوی خوش
ابتهاج بسوزند و شخصاً لیسم عکس مال خود بیان زندگی کریمان روزگار از فوائد درهم و دینار همان محسن جود و خوبی در
دست پیمانه که شرف و سرافی بزرگ است و لیمان از که زر و سیم از حان و ایمان غریز است جز درهم و دینار در دست
بیست و هزار بیان بچیز دیگر اتفاق ننموده فَالْعَلِيَّةُ وَانِ اسْتَطَعْتُ اَنْ تَكُونَ اَيْوَمَ هَذَا اَمْنِيَّةً
غدای خیریه امنیک ایام فاعل اگر این استطاعت و بیمت داری که امر فرست بسراشید از روز کشته
و فردایت از امر و زبرایی تو بسراشید البته چنان که یعنی سعادت شخص درآست روز اقامت عالم عالمی و از نکاح
احوال خیریه هر روز دشنه باشد تا بسعادت بسیار و عافیت عاقبت نایل کرد و فَالْعَلِيَّةُ میکند من بجهوت
علی از همان طالب متعبد یعنی هرس در امور روز کار و کمزور و بروکون کار بهواره جناب رو دوا مورث است
کیم دوده هر کار بعابت و سخت روی باشد رنج و رحمت و شمات و مکاره او بطول انجام یعنی در مو
دنیا تا مکلن است بس دولت رفت و کار را بر خویش دشوار نداشت چه هر چه بقیه بخت کیری کشند بسیخی
درستی بینندق فَالْعَلِيَّةُ کلهُ صِيَادَةُ الْأَنْوَافِ فَهُنَّا مَتْ خیر و خوبی درآست که انسان نفس خوشی
نخاهان باشد یعنی خستی باز نفس بست غسل بازده برای صواب بازدارد تا از خناکه و بنا و عصبی سرستکار نباشد
و فَالْعَلِيَّةُ لا يَفْلِحُ عَلَمَ تَقْوَىٰ وَ كَيْفَ يَعْتَلُ مَا يَتَقَبَّلُ یعنی پسخ علاوه که از روی تقوی و پر هیز کاری
خارما یه و سبک یعنی توان شتم دعای که آزمیت یا بد که در حضرت خداوی میفرماید اینها
بِتَقْبِيلِ اللَّهِ مِنَ الْمُقْبَلِينَ وَ قَالَ عَلَيْهِ اسْلَامٌ وَ بِرَوْسِيٍّ حضرت باقر علیه السلام فرود و قل لِقَوْمٍ لَا يَدْيُونَ
الله بِالْأَمْرِ بِالْعِرْفِ فِي الْغَلَبِ لَكُو در حدیث وارد است لعلم دین یه دان الله بیه یعنی علم طاعتی است که اعطا
کرده میشود خداوی آن با چکمه میفرماید و ای بر آن قوم که جنادت و اطاعت نمکند خدا ای را در امر کردن معروف و بی
فرمودن از نکر مخصوصه آنست که برای هرس مکن باشد وقت وهم مخصوصی باشد که امر معروف و نهی نشکر نمکند و نمکند
اطاعت خدار اگر و خواهد بود چه خداوی با یکار در صورتی که نمیباشد فمان کرده است و نیز مکلن است که شخص
وقت امر معروف و نهی از نسبت کر باشد با نیکه بقدر استطاعت و تقاضا کی زمان اینکار پایان و ریم صدق این باشد
سازد اگرچه با هیئت و عیال یک نفس خود باشد و قَالَ عَلَيْهِ اسْلَامٌ مَنْ قَاتَ لِلَّهِ لِلَّهِ فَلَنْ يَلْهُ مَلْكُوتَ
السَّمَاوَاتِ حَتَّىٰ زَارُوا الْمَقَابِرِ یعنی هرس کوید لا اک ای اند در ملکوت سماوی خون نمکند این چکمه یعنی جلوت ای
اندر نهود و کرو قتیکه این قول این مصالح متنم آورده مخصوصه آنست که شهله قول فعل هم ہست و نیت طاقتی بر کی
کیمکه بطاعت و عیادت خداوی باشد و ظالمیه اطاعت نماید یعنی کیمکه باطاعت ستبکاران روزگار پیش
طاعت او در حضرت پروردگار پیغمبری شمرده نیت پس از آن فرمود جمله ایجاعت را کاٹه احوال و اولاً دیگه

سچ دوّم از کتاب شکوه‌الا و بناصری

۲۴۱

و خلقت شمول با خذ است تا کجا هبک که بود رشود سه از خواب غفت برگرد و قمی در حضرت المهم زین العابدین علیہ السلام عرض کرد که جسن بصری کفته است لیس العجب میمن هنکن کیف هنکن و آنما العجب و میمن بخوبی کیف بخوبی یعنی شکفتی و عجب نباشد از هنکر که بخلات و تباہی و چارشده چکونه هلاک شد بلکه عجب از کسی است که بخواست میباشد چکونه بخواست از هنکر جان دار تسلک است و جانیان بجهان شمول شند و این شتمار اهلاک در آن اس پس هر کس هلاک شود جایی شکفتی غبت چه حق او نیست اما کسی که کفر نظر نماید و خود را از زمانه نجات بدید و از حظرات و از مکاپر روز کار رستکار کرد و دخت عجب است فقاوی علیه السلام اما آنکه این عجب میمن بخوبی کیف بخوبی و آنما العجب و میمن هنکر کیف هنکر من معنی و حمایة الله ام حمیة الله است که اسلام و مودت من همیکویم عجب نباشد از هنکر که رستکار شده چکونه رستکار کشت لکن شکفتی از هنکر باشد که هلاک شد چکونه هلاک شد بخواست رحمت آنی بخوبی خدا کی نبند کان زایدیا فرید و بار سال رسکلو از زال کتب از همه راه بیان کان ایند و شاعر و حکیم این شاعر و تدارک اکرسی رستکار شود چه جایی شکفتی غبت چه بخای ایجاد و تفضل و فوز و فیروزی است لکن شکفتی از هنکر از آنکس است که با این سباب و با اینکه رحمت خدا کی بخوبی سبقت دارد و با اینکه ابواب آن را کنند باز است و حسنهات ماده برای استینهات مکافات بطوری مستغرق بحاجه کفر و عصیان سرشی طینا و از هنکر و ضلالت و غولیت کرد که هلاکت کیر و فرایش صحیح همین است چه از کلام غیر حسن ششم اس میشود و قمی در حضرت علی بن حسین علیه السلام از روز کار خود رستکار دارد فقاوی میشکنند این عزم از دم له فی کل يوم ملک مصائب لا يعترف بواحدة منه و لا يغتبر له ان علیه المصائب و آخر الدنیا فاما المصيبة الاولى فالیوم الذي ينقص من عمره قال و ان فالله نقصان في ماله اغتنم به والذرهم يخلف عنده والمر لا يرده شيء و الثانية انه يشوف في زهره فان كان حلا لا يحيى علية و ان كان حراما مغوفة قال والثالثة اعظم من ذلك قيل وما هي قال و ما من يوم يمسي الا وقد دفع مني الاخره من همیکی بود رسانه این شاعر و تدارک این شاعر و تدارک علی الجھیم علی المثلود فرسود سکبی است فرزند آدم برای او در هر روزی میصیبت است که هبک علیه میخورد و بعد این شاعر و تدارک این شاعر و تدارک علی الجھیم علی المثلود فرسود سکبی است فرزند آدم برای او در هر روزی میصیبت است که هبک علیه میخورد و چشم عبرت و دیده تجربت نمیکشید و حال اینکه اکراز پی اعتبار و عبرت شود میصیبت بر وئی انسان کرد و او روزیا سهل شد آن میصیبت سخت آن روز است که از روز انان کاسته میشود همانا اکراز همیکی انسان چیزی کاستن کیر داشتین عزم و اندوه بر تن کیر و با اینکه دنیار و درهم را عوض بابت و بجایی درهم در همیکی بسیار بسیع چیز بر میکرد اند میصیبت دوّم آنست که برای اینستینهای رزق روزی شب و روز برجست و حال اینکه اکراز و زبر احکام بست آور دیده در روز بار پس حساب بازدید و اگر حرامه باشند که فارغ عذاب میشود میصیبت سیم این میصیبت خلیفه است عرض کردند آن میصیبت که ام است بود هیچ روزی برآمدینه اد بشکای نمیسرد هرآنکه نمیترکاه آنحضرت تک ترل نزدیکه میشود حال آنکه هبک عزم نمیشود آنها نباشند هبکشیده باهد و زخمی میپونند و فلان علیه شده اگر همها بیکوون این ادم میگذرد به امیه هنرگز وقتی که این آدم در او هست روزیست که از ادارش متولد میشود و بینی قمی است که بدان مکلف وارد میشود و آنها

شکفتی از
المکافی

شمعون

حوال حضرت سید اساجیدین علیه السلام

۲۶۲

وحن و فتن روزگار و رتب تزل و ترقی و مدارجی که برای او مقرر است باید از این نظر باشد پاوه ایلانی داماد
این کلام سیخ نظام و قوف یافته اند که اندیچ پس این ضمنون درین حق برآمده است بختیست یعنی خی
است که از چشم مارا میگیرد و لایت نایش کرفت است و فَإِنْ عَلِيَّ تَلَهُ الْكُلُّ شَغْفٌ فَأَكِهْنُهُ وَلَا كِهْنُهُ
الْتَّمَعُ الْكَلَامُ الْحَسَنُ یعنی برای هر چیزی بسوه و تنفس و تسلی است و تکر و تعمق و تعلیست فنکه تمام سمع بعن
یکوست و فَإِنَّ الْمُتَلَهُ مِنْ دِمَيِ النَّاسِ مَا يَهْمِمُهُ وَمَوْهُبُهُ أَكْثَرُهُ فِيهِ وَمَنْ لَوْنَعِرِفُ ذَاهِهُ وَفَسَدَهُ دَوَاهِهُ و
یعنی هر کس که از معایب مردم خنک شد و مردم را با شخصات نگوچیده که در آیا لیست غیبت را مردان بازخوا
در روی نیست بر روی دست اگفنه نسبت دهد و فَإِنْ عَلِيَّ تَلَهُ الْكُلُّ لَا تَمْتَعُ مِنْ تَرَكِ الْفَيْحَ وَانْ كَنْتَ مَلِهْرَفَتَ
بِهِ وَلَا تَهْدِي فِي الْمَاجِهَةِ الْجَهَلِ وَانْ كَنْتَ فَلَذْ شَهِرَتْ بِنَجْلَافِهِ وَأَيْاكَ وَالرَّضَى بِالْتَّهِبِ تَأَيِّرَهُ لِعَصَمَهُ
مِنْ رُكُوبِ الْشَّرْفِ فِي التَّوَاضُعِ وَالْغِنَى فِي الْفَنَاءِ تَخْيِرَهُ اِيَادِ اَنْزَرَهُ كَرْدَهُ كَرْدَهُ رَدَهُ كَرْدَهُ
شده باشی یعنی که از تبعیح چه وف متبیح است و ترک آن یعنی حسن پس از مردمی بر کاری نگوچیده روزگاری
و ترک آن عمل شناخته شده باشی از ترک آن اتفاق محوی و شرکتیں بباش و هر کنگاری که از روی جبل
جهالت از تور روی خود را غب شو و از پی مراجعت بباش اگر په خلاف آن شهور شده باش و هر کنگناهه خویش
خوشنود بباش چه خوشنودی کنناهه از از که بکن و بزرگتر است و شرف و شرافت در تواضع و فروتنی و توکری
در قاعده است و از این حدیث سختی نذکور شده است و فَإِنْ عَلِيَّ تَلَهُ الْجَنِينُ وَفَائِجُ الْأَمْوَالِ الصِّدْقُ وَخَيْرُ
خَوَافِقِهِ الْوَفَاءُ وَبَتِرِينِ مَفَاتِحِ بِرَاسِيِ مَطَالِبِ وَأَهْوَافِهِ وَبَهْرِينِ خَاتِمِ اسْوَادِ فَاءِ بَوْعَدَهِ اَسْتَرَهُ
کرده اند که وقی حضرت امام زین العابدین سلام الله عليه را با بعضی از کسان در بعضی امور قیمتی کار بشا اصراف
فَإِنْ عَلِيَّ تَلَهُ وَاهْذَا إِنَّكَ أَوْصَرْتَ إِلَى مَنَازِلِنَا الْأَرْبَيْنَ إِلَّا فَجَرَهُ شَيْلَهُ فِي دِحَالِنَا أَمْكَوْنُ اَحَدُ
اعلم بالشیئه میثا امام علیه السلام فرموده اکبر تو بنازیل راوی آوری آثار بیرشیل ادرک کن خاصه ای خود یعنی
تو نیما یخیم ایما انجالت یچپس درست حضرت رسول صلی الله علیه وآل ایمان امارات است یعنی امحل زرول حجی
علوم ایزدی هستیم و علوم را کجیمه و مخزن ، یباشیم چپوکسی اور حضرت امیر علم تو اند بود در کتاب ایمه
سلام العبر در استدرک جلد سیم عشر سچارا لانوار سطور است که علی بن الحسین علیها السلام فرموده ایمه
لاینان شرفا و آنکه و دیکوت کیدا و الیتم با کل ما که الاکداد و والذی جئش لا يخرج الا مکدا
یعنی سیکه خود و بد خواه و در طلب زوال نفت صاحب نفت است یپیچ شرفی بر خود این شود و نکش که خود
و در دل کیسه هر دم جایی میکند از غم و اندوه هنای تبا و میشود چه این یکیست اسباب رحمت و هلاکت خود است
و آنکه که بخیل و ناکسر میباشد و اسوال خوشر از قضا ای اقیمه از مردان دیرینه میدارد آنچه الامرا مول و
بهره دشمنان و میشود و اورا از آنها جز حساب و باش ذخیره نمیشود و از زمین شوره ناک خبر کیا و اندک
بل نفع بیرون نمیآید یعنی در دل اکاذیم نسبت بکار نزد و ازو صفتی مدوح شهود نشود و فَإِنْ عَلِيَّ تَلَهُ
مِكْنُفُ الْبَيْبَ وَوَحْيُ الْحَدَيْثِ وَعَيْنُ الْبَيْانِ عَنْ قَلْبِ الْجَاهِلِ وَلَا يَنْتَفِعُ بِالْفَوْلِ وَانْ كَانَ بِكِنْفَامَعَ
مُوَسَّهُ الْأَسْتِمَاعِ وَحُسْنِ الْأَنْطَقِ یعنی شخص عاقل خرد من دراییت اسارت کهایت میشود یعنی آنچه بازیم بعزم بکرد

ربع دو قمر از کتاب بـشکر کوہ الادب بناصری

۱۴

اکرچه بجهت خن و کلام سربره باشد لکن تیغ بایان باساختت و نندی از قلب جاده آینین جایی دان گشته می کرد
و هزار سخن را ایک تائیر نمی خود و چون سو، استماع باشد هر چند کلام بیفع و منطق نیکو باشد سمع را خوب نماید
ریاز و دفع آینین بر سر نمک و قال آسعداً لثایس من جمیع ای حرمیه عزماً فی طاعمِ الله سعادتمندترین چون
جنت زین هر دان کسی است که خزم و خزم خویش را با هم بر و معین ساخته در طاعت خدا می گذارد و هم در
کتاب مطهور از حضرت علی بن حسین صدوات امداد علیها ذکور است قال ظال لقمان یا بقی این اشد العذاب
عدم القلب و این اعظم المصابب صیبیة الذهین و انسی المرن و مرد شه و اففع الغنی عنی القلب
فتیلت فی کل ذلك و الزم النناقة والرضا بما فاتم الله و لآن الشارق اذا سرق حبه الله مني فلم
و كان عليه ائمه ولو صبر لکن اذلك وجاهه من وجهه یا بقی اخلص طاعة الله حتى لا يحال لها شئ
من المعاشر ثم زین الطاعة بامتعاف اهل الحق فاق طاعتهم مفضلة بطاوعه الله تعالی و زین ذلك
باليعلم و حصتن علیك معلم لا يحال لها حمن و آخر نهی بلعن لا يحال لها جهل و سید ده بمحظهم لا يحال لها
الضياع و امنزح حزمک برقی لا يحال لها الصنف فرسود لثمان بیکم کفت ای پرک من خفت زین اقماره و دنیو
بودنها اچزی و فخر بحسب است چه خوبیه طالب عالیه و جواهر و حاتمه عمل و حش و محل و صول توکب شهوت حقیقی
و نزد کلاه طلوب خاص قلب است پس و قیکار این خلد تی کردید و نبا خیر شد بدترین فراز و خیر بحسب است و نزد کنی
صیبیتها صیبیت و برای ارکان دین و فهدان آین و ضعف کیش است چه افزایی دنیا و آخرت و
درست کاری و برادراری و چراغی بیزدال و فوز لایزال هر دو سرایی دین و هنین ایزد و اجمال است چون بشیخ
ییخ بست و بر اینکو زایت چه فراوان بیاست کریست و براین رزیت چه بسیار بیاست ناید و زیست و
مند زین تو اکریها تو اکری قلب است چه مخزن دل چون از آنچه باست اکنده و بجزویات نسبت شریضه باقی نماید
آرد است شدید یکریشیا بید و ام پوده چه نیاز و افقا راست پس در تمام انجله و خطایر مسلمان تسلیت ذکر
قصد آنکه بتوش و پادار باش و تجاهت و خشنودی با پنچ خدا می ببرد ساخته ملازمت کرده و نیز کسر
و درد باشد چون بسرقت رو و خدا و ندرزق او را ازوی محبوس فاردو گذاشت بر وی باند لکن اکری صیبیوی
کارکنه و بسرقت سعادت نکرده و نیز خدا می بپنچ خدا می ببرد ای پرک من خاص
کردان طاعت خدا می راد بیفع چیز معاصری مخلوط مدار و طاعت را بسته باش حق زنیت بخش بخط
ایل حق متصال است بطاعت حق و ایچجه را بجهیه علم و زیور و انشیز نیت ده و هم خود را بجلیکه با حسن مطلع نمایش
باشد استوار دار و بزمی و لینیت که بجهل و جالت مخلوط نباشد مستحکم فرمای و خزم خویش را بازق و مدار
باغف و سختی و تخلف مخلوط نباشد مزوج کر دان و نیز در کتاب سطور از حی بن حسین سلامه الله علیها کو
قال فیل موسی رب عیمران فی ما رأیت من اهملک الذین نظرلهم فی ظل عرشک يوم لا ظل الا ظلک قال
ما وحی الله اليه الظاهرة فلؤهم التربة آیدیهم الذین مذکورون جلالی ای اذکر و ارتهم الذین مکنون
بطاعم کیما یکنی الصبی القصیر مالین الذین بازون ای مساجد کیما انا وی الدنو ای و کارها
والذین یغضبون لکاری ای ای اسخنک مثل الغیر ای احرد فرسوده موسی بن مهران عرض کرد ای پرورد کارکن

احوال حضرت سیدالساجدین علیہ السلام

۲۴

بتفاهم از بین کان تو که اینان را در یخنی سپاهی سکری در آمد و در نیت خلی خضر غلط تو میگواید خدا ای تعالیٰ
بوسی علیہ السلام و حی ذرستاد آنکه دلهای ایشان از آنکه ایشان ایشان از پروردگار را داشت و شجاعت پاکیزه پاک داشت
اسوال دنیا بی نصیب و فقر و خاک نشین خاکسازند و آنکه چون از پروردگار را داشت ایشان یاد شود جلال برایا داده
آنکه خان بطاغت من از دیگر امور اکتف جویند که کوک باشند اور آنکه خان بساجده باشند و می‌جویند که
نشره کرس هشیان خود و آنکه چون کران شوند که هارم مر آنجو امند علاوه کردان خان غشیان شوند
و آنکه در ایشان چند دار شود که پیک بشر چنگ را هشکام خشم و متیر نموده ایشان در جلد اول خوبه العقوب
از حضرت امام زین العابدین علیہ السلام متول است آخر صویحتی که حضرت خرا بموسی طیبیم علیہ السلام فرموده
بود که نکو برش و سرزنش مکن کسی را بکن ای بدرست که چیز است که در حضرت از همه غیر محظوظ راست از ایشان
روی کردن در وقت تو اکری و مخنو در هشکام تو ای برا تهم و زمی ایشان خدا ای همان چیزی که با
احان نزو و خطر ای خدا ای نعالی در قیاست با ادم را و حان بیزرا میده در اسر حکمها خداداده هایان است اینجا
دیری در کتاب جویه احوان نوشته است که امام زین العابدین علیہ السلام با مردیکه پیشترین پرده بود و چون آن
پسر در معاصری خدا ای با سراف رفته بود بسیار بروی چبرع سیکر دزمو دان مین و داده ولدوک خلا لا
فَلَمَّا شَهَادَةَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَسَفَاعَةُ وَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَلَّهُ وَقَدْحَمَةُ الْهُوَ
بعنی این شدت چبرع بروی مکن چه پسر ترا سه خالت همراه است بکی توحید او و دیگر شناعت هم مصطفی هم و دیگر حضرت که
تعالی دیگر در مقالم العبر از حضرت علی بن ابی طیب علیہ السلام مطلع است قال يوماً أَصْحَابِ الْأَخْوَانِ
أَوْ صَيْكِمْ بَدِلَارِ الْأَخْرَفَ وَكَلَارِ الْأَصْبَرِ فَانْكَرُ عَلَيْهَا حَرَبِصُونَ وَبِهَا مُتَكَبِّرُونَ أَمَا
بَلْكَمْ مَا فَالَّعْنَى بْنَ مَرَّايمَ لِلْحَوَارِيَّنَ قَالَ لَهُمُ الدُّنْيَا مَظَرَّةٌ فَاغْبَرُ وَهَا فَلَأَنَّمَّرُ وَهَا فَلَأَ
آنکه پنهانی علی موجه البصر دار ای لذکر الدائیل الذین ای لاتختند و ها فرا دار ای از این کلمات پر نیم
کرد دیده است با محل اخیرت روزی با جماعت اصحاب خود فرمود اصحاب من برادران هنر ناد مصبت و موقعت یکنیه
شارابتدارک سراسی آنحضرت و تنبیه کان نظر لکاه جا و بد و برای دنیا شمار او صفت نیکنم و پناه بر دنیا صرسی هستیه و که
بان باشید آیا باش اسیده است آنچه جیسی بن هریم طیبیم علیہ السلام اجماعت خواهیں کفت با ایشان فرمود دنیا ای اینچه
است از این پل جور ای شید و بهارت ش کو شید بینی ایل باید کذشت نیاز روی ایه است لشت دنیا سکا که ای تو پی
که از خاطر و مهالک آسوده است باید بیست و همیں میتی فرمود که ام که از شمار موج دریا عمارت سکنیه بینی هر گز
این کار عنیکن شید چه جمیع چنان چهارده و نیمیان بید و ای خطرناک است اینک دنیا کی شاهد این پسخنی سراسی ای همچو
است و دنیا کی برآن چون بوج بر سر برگ است پس خنیں مکار است میان و متفاوت قتلزل خطرناک ای ای ای
وقرار و زیستن و استقرار نمایند در ره عجی است دنیا چون بی بی تعابان و دنیان نزیل فوج غلظت چهون
موج بحر و لک اند و قریا در اوج بحر دیگر در کتاب دکور از جابر ذکور است که نفت از حضرت ای پیغمبر شنیدم که بود
علی بن احسان طیبیم علیہ السلام فرموده است ای الشَّفَلَ مِنَ الْبَشَرِ مَكُونُ فِي الْعَيْلَةِ فَلَا يَكُونُ عِنْدَهُمْ أَدْنَى مِنْهُ
وَكَانَ مَكُونُ وَهَمَا يَأْمُمُ وَقَدْ أَمْمُهُمْ عِنْدَهُمْ وَكَانَ ذَبَّنَافَيْهِ مِنْكَلَ الْبَيْلَهِ فَمَمْ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَقْتَدُ وَإِنَّا نَهْدُ

ربع دوم از کتاب شکوه‌الادب ناصری

۱۷۴

عنی بدستگردی از شیوه و شبیه اسکن دارد و درین ایشان بحکم از این مقدار تریت و عالی امکان و صایباً
و دلایل و امامات ایشان نزد او است و اوزنیت و شرف این شبیله است یعنی کسی نمی‌داند مرد خدا کیست و کسی
خوار نباید که رفت تو زندگوی این شخص بین ایشان و بدره خاص بزدن و حافظه و دلایل و صایباً و امامات و علو و ایشان شده
وزنیت و برگشت آن شبیله او باشد آنکه بغير سودها و آداب اقتفاچوند با نظری راست هدایت شده و تیر در اکتساب
جایز مسطور است که از حضرت ابی جعفر شیعه هم که میکنم علی بن الحسین صلوات الله علیهم فی سودان آحوث النّاس
با لاجئهاد و الورع و العکل بعما عنده اللہ و رضاه الائمه و ائمه اعمّهم بدستگرد زرا و ارزین بر دان با جهاد و زراید
دو رع داشتن و عمل نمودن با پنجه در حضرت پروردگار و موجب خوشبودی او است پنجهان و متابعان ایشانند یعنی
همان طور که تمام و مرتعت و تقریب و جلال ایشان و وقوف ایشان بر باطن سور و معالی طالب و بیان مسائل
از دیگران بیشتر است تخلیف ایشان در انفرادی نیز از جمیع برتر و افزوده است و هم در کتاب مسطور و مقدم است که
عیشان بن عیینه سیکو بدر هری روایت کرده است که از مولای اعلیٰ بن الحسین علیهم السلام شیعه هم که نفس
خویش را بحسب کرده با پروردگار خود مناجات میکرد و این کلمات را بعض میرسانید معلوم باشد که از این نفع
این سخت ساخت از این پیش ذکور اتفاق دچون که در اینجا ترک میشد در نقل خبر نصان میگردید اما بعد از این سنت
درست یافطه حکیمی انجویه شکوئی که ای الدین اون عمار تھار کو فیک اما اغبرت میش مخفی من اسلام
و من وارثة الأرض من الأفلاك ومن فجعيت به من أحوالك و فعلنا في دار ال بلاد من أفرانك فهم
في بطون الأرض بعد ظهورها خاصتهم فيها بواي دذاوي خلت دورهم منهم وآقوت
عراصمهم و ساقهم نحو المذايا المقادير و خلوا عن الدنيا و ما جعلوها وضعهم تحت التراب الحفائر
یعنی ای غسلن ای چند قماکی با این هرای ای ایضی سبب جوی وزندگانی نماید ایش قدر خواهی و باین نیز لگانه پرسش
و سیلان رکون و سیلان گرسی و بعارات کردن آنست خوش رنج و آمدان شوی از چند پرداز برگذشت و نیازی که
جان در نوشت که چه دشکم خاک و پیلو در پیلوی کورداده و بامار و مورخنیه عترت نیزی و از خانه ای خالی و میر کی
نهاد و آن صیبات و آلام که برادران و همکنایت را بهره افرا دیو عظت نیازی همانا از آن پس که مدتها در روی
زین بشادیها و عشر تھار وزن کار نهادند بعواضع بایا و توارع منایاد چار و در زیر خاک کوزنکون سارشند و چشم
قصاء و قدر و حواله این صرخ بازیکر دنیا و آنچه را در دنیا داشته که اشتبهد و در زیر خاک کور نهان شدند
که اخیرت آیدی لذون من قرون بعد قرهن و کم غیره من الأرض بیلاها و غیبت فی تراها نمیتوان
من حسنوف الناس و شیعهم الى الأرض مارس و ایت علی الدین ای ایک منافی خطابها فیها حریقی
علی الخطیر تمیی و تصبح لا هیا اند زی بیا ذا
جاهیدا و بیزهمل عن اخر راه لامش خاسی و پیسیار دست و چنگال مرک تن غال و زنها ای پر فرنها
قطع کرده و کروه از پی کروه تباوه ساخته و پیسیار زین کردشها کی کونکون نموده وزندگان را در خاک خود نیزون
داشته از آنکه با ایشان روز بادشیده بمحاشیت و مصالحت بگذرانید کی و سرانجام میشانعت ایشان ما کوئنکه
را و پسردیکی و ما ایشک ای خبور ادر چنگال ملایا کرد کهان و در خاک کوزنکان شدی یپسح از دنیا پند نکرتی و بدید عجزت

یعنی دو هزار شکوه از ادب ناصری

۲۰

زهقان بردند کار دنیا مایل و راعب و باین عروض زیبا که هزاران هزار داده در پر کوشش خاک و خون شاد است
بحص و آز کارگنی و بتکا ثنا خژوهای و با اینکه در معرض هزاران جیت و خطر هستی میمود لعب و خلعت و غرور زد
همی رسالی آیا پسح بیدان که بچه خطرها کر تعقل کنی و چاری و بدستی که هر دی از پی دنیا سعی و کوشش و جذب
نماید و از تدارک سرای طاید غاظ طعنانه بدون نک و شیخی که فتار بسی زیان و خارت است فتحتام عله
الذین افبالک و کشیمهونها الشیعاليک وقد و خطکان القیر و وفاک الدنیروائنت عما زاد بلک ساء
و بلذة تومیک لا و و فی ذکر همول الموت والقبر والبل عن الله و واللذان للمرء
واجر ابعدا فناب الا زبعین ربص و شیب الفیذال مند ذلک زاعر
کافک معنی بمنا هوضا و لنفسک عد از عن الرشد جائز

پس با بکی و تما بچند برد تیم است اقبال تو د بشهوایت دنیوی است اشتغال تو د حال آنکه جیش هر مرک
هسته های اتفاقی نیست در تو چک در اندخته و نشان پیری در توانایان شده دیگر مرک و
قاده سوت بوی توزه و سپاره و از انجام توبو اندار نماید و تو ما اینجذب از اینچه تو را میرساند تا کی و
س هی باشی و بندت همانز فوز که بدان اندر کی قانع ولایی و اگر نیک بتائل رویی همان یاد
کردن مرک و هیبت هوت و بجز و پوشیدن این اندام زیباد ابدان رغایه هر کسی را از هم و ب
درازات و مسرات ز اجر و مابعی کافیست آیه ای ارسان اینکه سایان زندگانی بچهل سال مدار گرفت همان
بایست مترلاص و مترصد از سکاب ملایی و دوام و قوام هور و سرور اینجان کردید با اینکه در اینست
اینکه سخورد کی سویها سی سینه کسر و دیر افرو گرفته ای از ابرتس و جرع و بیم و فرع می خنده و از این
کرد از این بمنخار و دینکو نیز خفت و خواب چنان نیاید که تو ما نچه سوچ بزیان و ضرر است سخت اینها
کنی و از دنیا آن سعی و کوشش نمایی و بعد نفس خود را در زیان و خسaran آوری یا اینکه از راه رشد
و رشادت اخراج و لطرق خواست و خلال اغطاف جونی انتظاری لی الامم الماضیه والقرون
الفاشرة والملوك العاتية کیف اینکه سفنهم الا کیام فاختاهم الیام فامتخت من الدنیا اثمارهم
و تفییض فیها آخبارهم و آضیوار میمایی فی التراب و اقفرت بجالیس میهم عطیت و معافی و
حلوا بدرا لازما و بینهم و آئی لسکان الفبور لازم و فیا ان تری لاجھی قد ثو و ابهای
مسنه لذتی همکی اکعاصر از روی تقتل و تفکر نیک نیک، بشایی که داشته و مردم قرنها کی فی کشته
سلامین هر کشش کی نیکش که چکونه قوام حوات روزگار و هوای دوایی لی بنیل و نهاده و بیش از
چون بکنده و درون ایشان را با خاک فایایا کنده دیگر هر ک بچادر دست کشش و دشنه بلاده خبر فنا ساخت و
آثار و علامات ایشان را از جهان برآفکنده و خبر جزیری از ایشان بجا کی نماند و خراز فاوز وال ایشان درسته
و افواه باقی نکداشت و تیم است در زن هاک هستخوانها کی پوییده کشته مجاهس ایشان ظالی و معاصر ایشان
عاظل نمایند و جملکی با بمنظر برسته سنجار وارد شد که بسیچو جه کیکر از بارت مکنند و چکونه و کجا برای سکان قبور و
خیکان کو رتزا و روزپارت است و بجهشی خاک بسیچ خرا از ایشان دیده نمی شود و جز کوره ای ایشان که برقه داغ باشند

لی و خواکن شش کو ها ز دینه هر

15

ربع دوّم از کتاب مشکوه‌الاُدب ناصری است

۲۶۹

خطایا و تحریر علی مخالفت من دنیا هیچ لاتتفعه الا سینا و لا یجیه الا عینا عن هول المیشه
و نزول الابدیه احاطت به افاهه و همومه و غلیس مما اعجزه المعاذر غلیس له من کفره ام و فاریح و لئن
له میخواهد فاصغر و قد جئش تحوف المیشه نصیه بوده هادون الله اه المخاچو سکرید برآخ از طا او کنا ایش
نهاده و حضرت وانده سیخور در آنچه از دنیا سی خویش مختلف داشت در آنوقت کهنه کرید و استعاره و زبانه و عذر اسبیل
و بیست مرک و نزول بیت او را فایدت میرساند یعنی این استعاره و عذر از قبیل از وصول بلا و عیت و نزول مرک و غیره و
میرساند احاطه کرد و استبروی آفات و غم و اندوه و هموم او و از اینکه پیجع معدرنی او را بکار نیاید در یکی از اندوه
فرغ است و اور از کربت وانده مرک پیجع چیر فرج نرساند و از آنچه در بیم و خذراست ناصری بناشد چنان خوف برگشت
نیت نفس او را مضری طب جان او را از ضرن و فرغ همی از مطلعوم بجام و از کام سجلعوم می‌آورد. هنالک حفظ
عنه عواده و اسلمه اهله و اولاده و از تفعیت الزنه و العویل و بیشوا من بر و العلیل عضوا
باید بیام عینیه و مکد و اعینه خروج نصیه یکدیه و دجلیه فکم موجع سینکی علینه تھجفا و مسنجد
صیرک و ما هو صابر و مسترجع ایاع لد الله خلاصه و عینه چیر عافود اکه و که شامیه ستبیش بیون فایه و غافلکل کالذی هم احوال
در اینجا و در این هنکام یعنی وقتیکه ام مرک بودار و پکی اجلی پدار کشت آنکه از روی هم و شفت بیان اتش سخنگوی نویه
اور انسا سکنداز دوپرند و اهل دولاویش که روز کاران در رازش هم پر هزار و مصادحبه ایهار و مار و دسان بودند و اکه اور ایهار
بر پای می نشست ایشان را نیشها بر جگر جای سیکرده اکه صد اعی بر وی عارض سکبت خار با بر سخنلید چون جان سکراش
موت و غرات مرک را در وی نکران شدند اور اخوار و نار در دان هر که تری و باز می نکنند و هنما و سخن سکنداز دنیه
کوئی هر که نبادی سر بیاین هاشمه و در پیجع مکان کمین بوده اند و همیجع وقت در دار بفایه بادی هشنا بند واند
پسر صد ایهار و جویل بر سکنند و از جیودی عیلیل مایوس سیکر دند و اچشم او را که بدید ارش برشاد خوار
بو وند بادست خود می بندند و آن دست دو پایش را که غزیر می شد بجانب قبلک شیده از دنچوبی کیان که بدینه
شیکیانی چک سیماذ از نکنیش تیکیان ایشان پاره بیشود و نیزه وی سوری ایشان میرود و پر بیار کش که هر چهار
یعنی دانه و دانه ایه راجون بزرگان می‌آورند و از روی خلوص نیت و هم و خاوت خدا بر این ترجم بر وی بخوانند و سکون
ایی او را پاد سکنند و برایی او دعا کی خیر و طلب خیر می‌بینند و پر بیار کیان که بر مرک او شادان و بو غات اوست بشیر و
هستند با اینکه خوش بودی از و بمال و شستان در و این بائش جو بیان ایشانه و لطم خلد و ذه المأوه و اعمول المقدنه
چیر افه و توجه لزیسته اخوانه ثم اقبلا على جهاده و لشمنه والایراذه فظل احتن القوم کان لقریبه بیخت عکلی
تجهیزه و بیاد دو و شترین من مذ اخمنه و لفیصله و وچهستا فاظ للفیح حافر و کفن فی توین فاجتمع که
مشیعه اخوانه و العشار زنده ای دوستیش کریبا پاک کنند و کنیکا ناست جپر مطریه هنرند و همایکان و سبیله
باکنار و جویل در اعکنند و برادران هم در هستیش بیرون دالم وانده و غم ام در شون آنکه برایی تجویی و گفیز ای ساخته و برایی دارند
دوستانه و شترین پرون بردن بیوی کو شکر کردن و برایی فیر کنده بعد از تکش امداده از ند و باد و کفن بیشتر ای پوشک نشند
برادران و برایی تشییع خانه هش فراهم شوند قلور آیت الا صغر من اولاده و قد غلبت ای محنت علی فواده
فغضون ای مجموع علینه و قد حفظتی الدفع خدایه ثم افاق و همیند ب آباء و یکول بشجو و او فیله

حوال حضرت سید الساجدین علیهم السلام

۲۷۱

لابصره من فتح المسکن فیها لیراه و ریان غاظر آخا بار او لاد چهیچه اکنیا هم اذ لعائنا شاه البنون الاصاغر
و زندگی نیوان علیه جواز غ مذا معها فوق الحدیث علیها کوشکی کوچکری فرزمان این مرد اک استشند و بردشی خبره
روز کارش پرس خبر کشند و از کشت جزع فیال و اندوه وزاری بردش بیش کشیده و از شک خوب نیز و خراسن چه دو کوش
زیکن شده و از آپس بیش کشیده و همی برد خود فیال و فریاد و او با پرسی کشیده برازینه که زن شیخی که تسبیب بر کارهای خوب
آنچه زمانی را چنان رشت و نکوییه آنزو کوش کلخ اچان از با دسموم خان و دنهان نیا نسرا صحر خزان خان پیشان و که
کرد اینده و آنده و نکسر شکار اچان نماز بسا سانته که بکسر کشیده شود بهوان و میست بسانده و قرآن که بکسر علیه اول و دیگر
اور افر بیش کردند پسین ن رویی بند و وزاری برد سبیل بارند و زخمی او بروی سویمه بالهای بند و بسی برد شیخه
نمی آخچه من سعنه قصیره ایا اضیفه قبیره فتحوا بایدینه هم القراءت و اکثره الشذوذ والاختیاب و وقفو علیه
علیه و قد بکشوا من النظر لایه قولوا علیه مغولین و کلمه هم لمشی الاری لای لای خونه معاذد کشانه و ماعز
امنات بدل اهنا بیدیه باد للذ داعین خاسه شرائعت و لترناع فلیا و لاجملک فلئنا انتخی من اهنا اللهم
و پنکش غسل و کفن برداز آن تصریح کسی بخ در بناش سکشیده خود را بیش بید و اور بروز بیزند و نکسی کار ببار و سوری مکشی
هدار یک عماری نمی شستند که باه را زدن که از بکشیده بیش بیش بار داشت و خشند و همی زنده بیز و در زن جه
بیشند زال و بغير رساید و اس ایلا مصادخت اک بر کیا بعثت ماجه طبیعی بکشیده بیش بیش بار داشت که بکشیده
پسیان لاین کراین فراید کنیت بیشند در حاشیه حکای ایان از اینچه بجهه من براور سال فیاد و فیکاری سنته بیش بیش
دار بکشیده بیش
که مصائب دسته ایا برق بزرگ بیش
سخاها و لیست ما فی احیه اهها آفیاف عالی الیهایم افندینا و علی عادیها جهیزا عدایی لذکر المقول لی اللئے
و المدفوع لی هؤلی مانوی هوی عصیانی تکلیف و توزع علی مواریه آز حامه و آزاد اصر و آنجواعلی امواله
بنجھوته فما حاید منہم علیها و شاکر فیا عامل الدین او بمال ایلاهها و مال ایمان ایان مدد و را المدادر
اکنجل ایام و اکنال شایر ای ای سود و بکاره کاری بود بارش ای ای بخوبی خودیسی بکو غنه بکروهه کردین کرکن و بند
کو مقدان کر خیره در و در کرن که ای افعال بایم و رعایت چار پایان فدا نهیم و بر عادت ای ای عادت بیش بیش بیش
تعلی ایان که در خاک نیزه شدند از قصبه کو ای تعالی ای فیشند در ایان جول و بیس که می دل ای ای دل بکشیده
و در زیر خاک طبی کل و بیش ای
خودند و بر ای
کر و دن جیش حارث ای
بیانات کی ای
عقل و شعور و تعلق و تجزیه است چکوز است که باید از در جه خوشیش بکو نیزه ای کیسته و بعاد بیام رو ده بیز و زنی ای ای ای
دکفار مرکتن و بار بینید سخنک ای
و اک روی نیزه و دیگری جای او بکرد و چکیزه و با ای ای